

ARADI KÖZLÖNY

Adminisztrátor delegat:

Dr. STAUBER JÁNOS

Proprietar: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradi Közlöny, înreg. în Reg. Publ. Periódice sub No. 1011-1938. Trth. Arad.

ARAD, ANUL 55. No. 65.

1940. március 21., csütörtök.

Redactor responsabil:

SZ. JAKAB GEZA

Proprietar: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradi Közlöny, înreg. în Reg. Publ. Periódice sub No. 1011-1938. Trth. Arad.

Küzdelem a búzáért

A hadviselő országok hivatalos hirszolgálatá egyre határozottabban hangoztatja, hogy most már végkép és visszavonhatatlanul a fegyveres erőnek kell eldöntenie Európa és ezzel egyútván a világ sorsát. Ugy látszik, hogy az emberiség minden figyelme a hadseregekre irányul, hogy minden erőfeszítés a hadikészültségnek szól és a világ legnagyobb kérdése az, vajon megindul-e és ha igen, mikor és hol kezdődik meg a földrengő összecsapás, a tavasz nagy halálos aratása.

Pedig a hadseregek mögött, a hadbanálló és az európai háboru súlyát ugyancsak komolyan megsínylő semleges országokban is legalább oly fontos kérdés válik napról-napra sürgetőbbé, mint a fegyvertények. A harcetek mögött a termőföldek rögei közül hatalmas kérdőjel nőtt ki, a holnap termésének nagy kérdőjele. Mert ha igaz is, hogy a háboruhoz elsősorban pénz, pénz és ismét pénz szükséges, ugyanolyan igazság az is, hogy a pénz holt értéké válik, ha nem lehet megvásárolni azokat a szükséges cikkek, amelyek alapvető tényezői a háborunak és békének egyaránt.

Az egész világ mezőgazdasági válság előtt áll a most következő első háboru tavaszán. Az ősz már háboru feszültségbe dermedten találta az emberiséget, milliók állottak fegyverben és a hadipar lázasan dolgozó üzemei tízezrével szívták fel a mezőgazdasági munkások tömegeit. Az elmúlt év ősze olyan mulasztásokra kényszerítette a világ mezőgazdaságát, amelyek pótlása magában véve is súlyos feladatot jelentene, ehhez pedig hozzájárul az is, hogy világszerte kedvezőtlen időjárás jegyében kezdődik a tavasz, ami megsokszorozza a munkaerő-szükségleteket. Ha szűkebb vonatkozásban vizsgáljuk ezt a kérdést, láthatjuk, hogy a kormányok valóságos hadjáratnak tekintik a tavaszi mezőgazdasági idényt és olyan rendelkezéseket léptettek életbe, amelyek magukon viselik a rendkívüli idők minden ismérvét. Nem elszigetelt jelenség ez. Argentínában s az Egyesült-Államokban is rossz időjárási viszonyok befolyásolták a terméshelyzetet, úgy hogy a hozam nem ígérkezik kielégítőnek. Kanadából ugyan jó termésről érkeznek jelentések, azonban ez egymagában nem elegendő és az ausztráliai termés sem befolyásolhatja az európai viszonyokat, mert ennek a világrésznek egész termésfeleslegét a Távolkelet veszi át.

Belföldi viszonylatban szakértői vélemény szerint 20-30 százalékos hiány mutatkozik a rendes körülmények között eszközölt vetésekhez viszonyítva, amit most tavasszal kell pótolni, főképp árpával, zabbal, kapásnövényekkel, olajmagvakkal és textílnövényekkel. De ebben a vonatkozásban is bizonyos kétségbeesés mutatkozik, hiszen csak néhány hét áll rendelkezésre és így az elkövetkezendő napok munkateljesítményétől függ, mennyire sikerülhet a bevetendő területek megmunkálása. Bizonyos aggodalom nyilvánul meg az áradásokkal kapcsolatban is, de ez nem jelent túlkomoly veszélyt, mert aránylag csak kis százalékos terület áll víz alatt és a mai napig nálunk nem igen okozott súlyosabb bajt az áradás-teremtette rendkívüli helyzet. Ebben a tekintetben súlyosabb a helyzet Magyarországon, ahol sokezer hold áll víz alatt. Megnugtató viszont, hogy itt a nagybirtokok nagyobb felkészültséggel tudnak szembeszállni a helyzet nehézségeivel, de munkás-kéz tekintetében itt is hasonló tünetek mutatkoznak. Jugoszláviában és Bulgáriában ugyancsak súlyos kérdés az induló mezőgazdasági idény zökkenésmentes lebonyolítása és mindkét kivételre berendezkedett mező-

Róma véleménye:

„A semlegeseknek arcvonalat kell alkotniok érdekeik védelmére“

Ugy Németország, mint a nyugati szövetségesek felkészülnek a nagy összecsapásra

Uj kormány veszi át Franciaország ügyeinek irányítását, a háboru erélyes folytatása jegyében

Róma. (Rador). A Giornale d'Italia legutóbbi száma azt írja, hogy végre le kell számolni azokkal a külföldi hírekkel, amelyek arról szólnak, hogy a brenneri találkozás alkalmával békefeltételeket vitattak meg. A valóság az, hogy ma Európában háboru dúl, amelyről azt állítják, hogy hosszú, elkeseredett és bonyolult lesz. A hadviselő felek nem tehetnek mást, minthogy harcoljanak a tények szerint, a semlegeseknek pedig arcvonalat kell alkotniok, hogy felügyelhesenek érdekeikre.

Rómában megállapítják, hogy az a tény, miszerint Mussolini miniszterelnök a Brennerről való visszaérkezése után nem tartotta szükségesnek, hogy még egyszer beszéljen Sumner Wellesel, azt bizonyítja, hogy a brenneri tanácskozás megállapításai szerint jelenleg semmiféle alap nincs a békére. (Rador)

A háborus hatalmak sajtójának új megállapításai a brenneri találkozó megállapodásairól

Páris. (Rador.) A L'Epoque a Hitler-Mussolini találkozóról a következőket írja: A Németországból és Olaszországból érkező hírek eléggé homályosak, de mégis úgy látszik, hogy Hitlernek sikerült Oroszországot és Olaszországot közös balkáni akció számára megnyerni, hogy ilyen módon gyakoroljon nyomást Angliára és Franciaországra a béke megkötése céljából.

A L'Ordre szerint Hitler és Mussolini egy iratot adtak át Sumner Wellesnek, amelyben leszögezték Olaszország és Németország háboru céljait Franciaország és Anglia háboru céljaival szemben. A lap szerint az acélegyez mény és az ahhoz fűzött kommentárok ellenére Németország érdekei nem azonosak Olaszországgal.

A Frankfurter Zeitung a brenneri találkozóról a következőket írja: A tengely két hatalma megállapította azokat az alapvető követeléseket, amelyek hosszú időre biztosíthatják nemzeti létük fejlődését és megvédelmezhetik őket egy ellenséges támadás halálos veszedelemétől. Az olaszok több ízben tudomásra hozták az emberiségnek erre vonatkozó elgondolásaikat, amelyek azokban nem találak visszhangra. A német hadicélokot a Vezér személyesen állapította meg. A harc e célok

elérésére döntő fázisába érkezett. Ha a nyugati államok kijelentik, hogy nem hajlandók megegyezési béke megkötésére, biztosak lehetnek, hogy olyan férfiak, mint Hitler s Mussolini nem hagyják befolyásolni magukat arra nézve, hogy lemondjanak életigaikról, amelyekre nemzeteiknek szükségük van. Le kell szögezniük, hogy a nyugati hatalmaknak nincs meg a kezdeményező erejük, hogy befolyásolhassák az események fejlődését. A kezdeményezés azoké, akik az utóbbi esztendőben beigazolták, hogy nem engedik letériteni magukat arról az utról, amely az új európai rend kialakítása felé vezet. (Rador.)

Graziani tábornaggal tárgyalt a Duce

Róma. (Rador.) A Duce kihallgatáson fogadta Graziani tábornagyot, akivel Olaszország katonai késztségéről tanácskozott.

A Vatikán újabb cáfolata

Róma. A Londoni Daily Sketch azt jelentette, hogy a Vatikán bizottságot küld Lengyelországba, az ottani katolikusok helyzetének megvizsgálása céljából. Ezt a hírt most úgy a hivatalos körök, mint a vatikáni rádió-állomás megcáfolta.

gazda-ország helyzete jelentős befolyást gyakorol majd a háboru Európa mezőgazdasági termékekkel való ellátására.

Ez a néhány, kiragadott adat szemléltető példa arra, hogy a harcászati kérdések mellett elhanyagolhatatlan és a körülményektől kihangsúlyozott jelentőségű kérdése Európának a terméshelyzet, a bevetetlenül maradt termőföldekkel, a feltornyosult akadályokkal való nagy birkózás. Harc folyik a termőföldeken is. Nem karddal, ágyúkkal, tankokkal vívják itt az ütközetet és nem a hadikészültség dönti el azt, hogy lesz-e mit enné Európának. Dolgos munkáskezre van itt szükség, nyugodt termelőmunkára.

Igaz, hogy a világ buzakészletei általában egy évre elegendő tartalékot jelentenek a szükségletek kielégítésére. Ám ezek a készletek elosztásban, földrajzi távolságokban olyan módon csoportosulnak, hogy nem lehet általánosságban

egyéves szükséglet fedezéséről beszélni. A tengereken elkeseredett harc dúl. Hadihajók, uszó acélvárak és a hullámok mélységében süllyő tengeralattjárók szelk az Óceánok vizét és bénítják meg a kereslet és kínálat törvényeinek egészséges kiegyenlítését. Az ellátási zavarok feltétlenül veszedelmes formában mutatkoznak majd meg, amint bekövetkezik az Ó-világban a mezőgazdasági termelés válsága és akkor kiderül majd, hogy a háboruban a jó hadvezetésnek nem csak emberekben, ágyúkban, harcikocsikban kell számolnia, de számot kell vetnie a természettel is, amit az egymással való tülekedésben olyan könnyen mellőznek a népek sorsát intéző hatalmasságok.

Hat-nyolc hét alatt sok minden dől el a közeljövőben. Az elkövetkezendő hetek megmutatják majd, mit tud a mezőgazdaság pótolni a veszedelmes mulasztásokból. Nagy hadjárat kezdődik: harc az életet jelentő búzáért.

Roosevelt: Nem kell hinni a békeajánlatról keringő híreknek

Washington. (Rador.) Roosevelt elnök az újságírók előtt megcáfolta, hogy az Egyesült-Államok a termelést megháromszorozza a repülőgép rendelések miatt, valamint, hogy a franciáknak és angoloknak fontos katonai tükökat árultak volna el, majd kijelentette, hogy nem kell hinni a békeajánlatokról keringő híreknek. Békeajánlatok egyáltalán nem történtek és mindannak amit a brenneri megbeszélésekről mondanak, nincs semmi alapja, mert senki nem tud ebben az ügyben semmi határozottat.

Washington. Roosevelt köztársasági elnök tegnap nyilatkozott azzal a hírrel kapcsolatban, hogy az Egyesült-Államok felveszik a diplomáciai kapcsolatot Németországgal. Az elnök kijelentése szerint nem gondol arra, hogy külön nagykövetet küldjön

Összehívják a német birodalmi gyűlést?

Amszterdam. (Rador.) A Reuter-iroda jelentése szerint Hitler kancellár a legközelebbi napokban összehívja a Reichstagot, hogy közölje a brenneri találkozás eredményeit. Berlinben még egy utolsó hivatalos jelentést várnak a Duce és Sumner Weller közötti találkozóról.

Nincs szó német front-támadásról

Amszterdam. A Brüsszelben megjelenő „De Soir” című lap cikket közöl, amelyben azt írja, hogy bár ugylátszott, hogy a közeljövőben német részről támadást intéznek a Maginot-vonal ellen, erre azonban mégsem kerül sor, mert a jelekből az tűnik ki, hogy a német hadvezetőség más terv értékesítésének lehetőségével foglalkozik. Az utóbbi napokban ugyanis bizonyos csapatmozdulatokat vettek észre. Ehhez még hozzájárul az a körülmény is, hogy von Blaskovits tábornok a csapatok körében tartózkodik. Ezekután biztosra vehető, hogy nagyobbarányú támadásra kerül sor. Tanier tábornok a helyzet megvizsgálása után arra a meggyőződésre jutott, hogy Belgiumnak egvelőre nincs mit tartani német részről jövő támadástól. Egy ilyen vállalkozás nagy felkészültséget követel és még ennél is nagyobb kockázattal jár. Belgiumot csak akkor fenyegetné veszély, ha a nemzeti szocialisták a szövetségeket legvőznék. (Tempo.)

Lemond a finn kormány

Stockholm. (Rador.) Finnországban szigorú sajtóellenőrzést vezetett be a kormány. Ennek ellenére helsinki megbízható forrásból olyan hírek érkeztek Stockholmba, amelyekből arra lehet következtetni, hogy a békeszerződés ratifikálási okmányainak kicserélése után a Ryti-kabinet lemond.

A tegnap reggeli londoni lapok nagy része hosszú cikkekben foglalkozik az orosz- finn viszály befejezésének kérdésével. Egyes lapok, mint például az „Observer News of World” és a „Sunday Pictorial” azzal vádolják a kormányt, hogy a finn kérdésbe való beavatkozása az elhatározottságot teljesen nélkülözte. Az Observerben Garvin főszerkesztő azt írja, hogy a nemzeti szocialista rendszer ellen sürgős és hathatós rendszabályokat kell foganatosítani. A lap azt kérdi, vajjon Anglia és a Brit Birodalom megtette azt a legnagyobb erőfeszítést, amely módjában állt volna. Hogy azonban ehhez valóban elérkezessen Anglia, szükség van arra, hogy olyan háborús kormányt alakítsanak, mint amilyen 1918-ban győzelemre vitte az országot. A továbbiakban az Observer főszerkesztője visszatérve a finn kérdésre azt állítja, hogy a szövetségesek sokkal világosabb és gyorsabb cselekedetre kellett volna magukat elhatározniok, ha valóban az volt a szándékuk, hogy Észak Európában közbelépjenek.

A „Sunday Pictorial” a finn ügyben hasonló állásponton van. Ezzel szemben a Sunday Times hangsúlyozza, hogy „a szövetséges hatalmak Finnország irányában lojálisan viselkedtek és készek voltak a finn nemzetért harcbaszállni. A szövetségesek korrekt magatartását az is igazolja, hogy mindaddig nem küldtek expedíciós hadsereget az északi harctérre, amíg Finnország beleegyezését el nem nyerték. Mindenesetre különös, hogy Finnország nem kért expedíciós hadsereget a szövet-

Berlinbe, Roosevelt egyébként erővelesen megcáfolta a brenneri találkozó állítólagos eredményeiről szóló amerikai lapértésüléseket. Senki sem tud arról — mondotta az elnök — hogy mi történt a megbeszélésen. (Rador.)

Az angol követ és a japán külügyminiszter tárgyalása

Tokió. (Rador.) Nagybritannia Tokiói követe szerdán egy óras megbeszélést folytatott Arita külügyminiszterrel. A Hoki Shimbun szerint a brit nagykövet tájékoztatta a japán külügyminisztert, hogy bármi is legyen a brenneri találkozó eredménye, ez a legkevésbé sem befolyásolja Anglia azon elhatározását, hogy a végsőkig harcol háborus célkitűzéseinek megvalósításáért.

Érelmeszesedés, magas vérnyomás, gyomorbántalmak máj és vesebajok ellen:

Lithines Vichy Tillat

az egyedüli gyógyszer!

A francia Vichy-tórrás gyógyásót tartalmazza

Moszkva megerősítette a finn-orosz békeszerződést

Moszkva. A Tass-ügynökség jelenté: A legfelsőbb szovjet elnökség megerősítette a Szovjetország és Finnország között március 12-én Moszkvában megkötött békeszerződést. (Rador.)

Az északi államok nem lépnek ki a Népszövetségből

Páris. A kopenhágai Politiken című lap jelenté, hogy az a hír, amely szerint Svédország és Norvégia kilép a Népszövetségből, nem nyert megerősítést. Ennek lehetősége a német sajtóban vetődött fel, azonban ugyan Oslo, mint Stockholm megcáfolta. (Tempo.)

Nem tett Szovjet-ellenes kijelentéseket a norvég kamara elnöke

Kopenhága. (Rador.) Hambro, a norvég kamara elnöke egyik oslói estélyi munkatársának nyilatkozott és a leghatározottabban cáfolta azt, hogy március 14-én szovjetellenes beszédet tartott volna, amint azt a Tass-iroda a finn-svéd-norvég védelmi szövetséggel kapcsolatosan közölt híradásában jelentette. Azt is hangsúlyozta, hogy sem a parlamentben mondott beszédében, sem pedig ezt követően a rádió útján közvetített beszédében még csak nem is említette a Szovjet-szövetséget.

Ellenzéki hangok az angol alsóházban

London. Az angol alsóház tegnapi ülésén, Chamberlain ismeretes beszéde után, Sinclair, a liberális párt vezető bírája a kormányt a Finnországnak nyújtott segítséget illetően és sajnálatosnak tartotta, hogy bizonyos tétovázás következtében a hadianyag későn érkezett Finnországba.

Hore Belisha volt hadügyminiszter azt kérdezte, hogy Anglia mindent elkövetett-e, ami módjában állt diplomáciai és stratégiai téren? Mindenesetre sajnálatos, hogy a finnek számára a segítség elkésett. Ha erővelesen bombázták volna az oroszokat, úgy offenzívájuk összeomlott volna. Ha az angol légitámadások idejében megérkeznek Finnországba, úgy a csapatzállásokat sem akadályozhatták volna meg. Hitler ügynökei folytatta Hore Belisha — mind nagyobb tért nyertek a semleges országokban, Angliának válaszolni kell erre, mert a háborút nem lehet megnyerni, csak totális eszközök felhasználásával. Kétségtelen, hogy Norvégia és Svédország előkészítették a talajt Anglia számára, mert hiszen a két állam mindenkor hű volt a Népszövetséghez és a csapatátvonulásra irányuló kérelem a Népszövet-

ség határozatának végrehajtását jelentette. Az angol és francia birodalmak a leghatalmasabbak a világon, de ha győzni akarnak, akkor meg kell mutatniok hatalmukat. (Rador.)

London. (Rador.) Halifax lord angol külügyminiszter a Lordok Házában tartott beszámolója a nemzetközi helyzetről, nagyjában megegyezett Chamberlain alsóházi beszédével. A Scapa Flow ellen intézett német légitámadással kapcsolatban kijelentette, hogy nem meri azt határozottan állítani, miszerint a német gépek kizárólag a polgári lakosság ellen intéztek volna támadást. Még nem tudjuk — mondotta, — hogy a brenneri találkozón miről tárgyaltak. Lehet, hogy szóba került a béke kérdése, lehet, hogy nem. Mi mindenesetre készen állunk minden eshetőséggel szemben. Anglia nem szándékszik Németországot megsemmisíteni és bosszu által diktált békét rákényszeríteni. Anglia célja megszüntetni az igazságtalanságokat és igazságot szolgáltatni — amennyiben egyáltalán lehetséges — azoknak a népeknek, amelyekkel szemben igazságtalanságok történtek. Biztosítani akarjuk a világ számára a tartós békét.

Churchill: Számolni kell több ellenséges támadással

London. Az alsóház ülésén újból szóba került a Scapa Flow elleni német támadás ügye és Churchill tengerészeti miniszter kijelentette, hogy úgy a scapa flowi, mint a többi tengerészeti támaszpont védelmét állandóan felülvizsgálják.

A most következő hónapokban számolni kell több ellenséges támadással, de megtesznek mindent, hogy azokat visszaverik.

Azt hiszi, hogy Scapa Flowban igen jó védelmi intézkedéseket sikerült tenni. (Rador.)

Újabb jelentések az angol légitámadásról

London. (Rador.) A Sylt-szigeten levő hornumi vizirepülőgép támaszpont ellen intézett angol légitámadás részletei szerdán korán reggel már ismeretessé váltak, amikor a repülőgépek visszatértek. A bombavető repülőgépek személyzete kijelentette, hogy bombáik felgyújtották azokat a hangárokat, amelyekben az angol partok elleni támadásokat intéző német repülőgépek tartózkodtak. Elbusztult a Sylt-szigetet átszelő vasútvonal egy része is. Az egyik pilóta pontosan megfigyelte egy másik angol repülőgépről ledobott 4 vagy 5 bomba hatását, melyek a Hindenburg töltésre estek és felrobbantak. Ez a töltés köti össze

Sylt-szigetet a szárazfölddel. Egy pilóta kijelentette, hogy két repülőgéphangár lángbomba-bombázott, amikor ledobta bombáit és eltávozott, de ezenkívül több tüzvész is keletkezett azokon a területeken, ahol a német repülőgépek felszállni szoktak. Annak ellenére, hogy az időjárás kitünő volt az ellenséges repülőgépek semmilyen ellenállást nem fejtettek ki. A német légvédelmi őrök a támadás egész ideje alatt élénk tüzelést fejtettek ki és egy muni-ció-s raktár levegőbe is röpült. Szerdán reggel fél 7 órakor hagyta el az utolsó angol bombavető repülőgép Sylt-szigetet, miután feladatát teljesítette.

Berlin. (Rador.) A Német Távirati Iroda jelenti: Tegnap este 7 óra 55 perckor, 8 óra 55 perckor és 9 óra 16 perckor angol bombázó repülőgépek jelentek meg a Sylt-sziget felett. A német léghárító tüzéség tüzelése következtében az angol gépek csak igen kevés kárt okozhattak. Egy angol repülőgépet lelőttek. Egy ház kigyulladt.

London. (Rador.) Az angol légügyi miniszterium jelenti: Az angol királyi légi haderő bombázógepei támadást intéztek a Sylt-sziget

Több tonna robbanóanyagot dobtak az angol gépek a Sylt-szigetre

Páris. (Rador.) A Havas-ügynökség jelenti, hogy szerdán délelőtt 9 órakor 2 újabb angol repülőgép repült el a Sylt-szigeteken levő német támaszpontok felett. Ezeknek az volt a feladatuk, hogy fényképfelvételeket készítsenek arról, hogy milyen károkat okozott a keddi éjszakai támadás.

Francia tengerészeti és légügyi körökben hangsúlyozzák, hogy a Sylt-sziget egyike a legfontosabb német légitámaszpontoknak.

A Sylt-szigetről indul a Skóciát támadó német repülőgépek túlnyomó többsége. Rámutatnak arra is, hogy a brit királyi léghaderő esetleg vonakodott volna a Sylt-sziget bombázásától, ahol még polgári lakosság is tartózkodik, ha a német repülőgépek nem adtak volna példát a Scapa Flow-i légitámaszpont bombázásával, amikor is több polgári lakost megöltek. A brit léghaderő támadását a Sylt-sziget ellen a háború óta egyik legfontosabb fegyverténynek tekintik.

Londoni jelentés szerint különben Sir Kingsley Wood a következőkben ismertette a Sylt sziget elleni támadást:

— Légi egységeinket heves léghárító tűz fogadta, de ez nem akadályozta a gépeket abban, hogy bombáikat célpontjaikra ledobják. A vadászipülőgépeket, amelyekkel szembetalálkoztak, menekülésre kényszerítették. A támadást az angol gépek úgy nagy, mint kisebb magasságból hajtották végre és több tonnányi robbanó, valamint gyújtóbombát dobtak le, amelyek súlyos károkat okoztak: több hangár és közlekedési kőlyuk kigyulladt és a vasúti vonalakat is megrongálták. Szerda reggel újabb repülést hajtottak végre az angol gépek és ezen felderítő-ut alkalmával is erélyes ellenállásra találtak, mégis olyan megfigyeléseket végeztek, amelyek megerősítették az éjszakai hadműveletekről tett első jelentéseket. Valamennyi repülőgép visszatért kiindulási pontjára. A brit királyi léghaderő szerencsésnek érzi magát, hogy ebből az alkalmából olyan kezdeményezést hajtott végre, amellyel bebizonyíthatja harci szellemét és határozottságát, amellyel minden támadással szembenéz.

Berlin jelenti: Az angol légitámadás meghiusult

Berlin. (Rador.) A legfőbb német hadvezetőség jelenti: A nyugati hadszíntérről semmi jelenteni való nincs. Március 19-én este 8 órakor brit repülőgépek kísérelték meg a Sylt sziget megtámadását, de a támadást 40 perc alatt visszaverte a német légvédelem. Egyetlen házat ért találat, más kárt nem okoztak az ellenséges bombák, amelyeknek nagyobb része a tengerbe hullott. Egy brit repülőgépet a léghárító tüzéség lövedékei eltaláltak. A brit támadás alkalmából hangsúlyozni kell, hogy az angol repülőgépek semleges dán és németalföldi területek felett repültek el.

Újabb angol légitámadás a Sylt-sziget felett

London. (Rador.) A Press Associated ügynökség jelenti, hogy két angol repülőgép szerdán reggel 9 órakor a Sylt-szigeten levő német haditámaszpont felett repült és fényképfelvételeket csinált, amelyeknek alapján pontosan megállapítható az előző éjszakai brit légitámadás során okozott kár.

Kopenhága. (Rador.) Tunderből jelentik, hogy szerdán délelőtt 9 óra tájban a Sylt sziget irányából erős ágyudörgés és bombarobbanások zaja hallatszott. A robbanások zaja mintegy órán át tartott. Bizonyosra veszik, hogy angol gépek

ten levő német katonai támaszpontok ellen. Az angol gépek katonai célpontokat bombáztak jelentős sikerrel. Több épület lángba borult. Az angol gépek a támadás elvégzése után sér tetlenül visszatértek kiindulási pontjukra.

újabb támadást hajtottak végre a sziget ellen, amely fölé hat angol repülőgép érkezett.

Hága. (Rador.) A holland távirati iroda Tunderből érkezett hírt közöl, amely szerint

Husvételre változást jósolnak az angol kormányban

London. (Rador.) A Reuter-ügynökség parlamenti szerkesztője közli: Az utóbbi hetekben az a vélemény alakult ki, hogy az angol kormány összeállításában változtatásra van szükség és ez a husvéti ünnepek alatt meg is fog történni. Azok, akik ilyen

véleményüket fejezik ki, a következőkkel indokolják:

1. A kormány igen nagy. 2. Szükség van bizonyos személyi változásokra. 3. Általában hiányzik a kormányból a háborús kezdeményezés szelleme.

Lemondott a francia kormány, Paul Reynaud kapott kormányalakítási megbízást

Páris. (Rador.) A Daladier kormány szerdán délelőtt lemondott. A kormány délelőtt 10 órakor kétórás minisztertanácsot tartott. A minisztertanács ülése után a miniszterek az Elvsee-palotába mentek, ahol benyújtották az elnöknek lemondásukat. Lebrun elnök a lemondást elfogadta és haladéktalanul megkezdte a vezető politikusok meghallgatását az új kormány kinevezése tárgyában. Elsőnek Jeannevey szenátusi elnök jelentkezett délelőtt 11 óra 15 perckor Lebrun elnöknel, akivel hosszas tanácskozott. Lebrun elnök még a déli órákban kihallgatáson fogadta Herriot-t, a kamara elnökét is.

A francia kamara titkos ülése, amely kedde este kezdődött, egész éjszaka tartott és csak a hajnali órákban ért véget. Az ülésen egyhanguan bizalmat szavaztak a kormánynak.

Páris. (Rador.) A titkos ülés hajnali 4 órakor fejeződött be. A kamara elfogadta a napirendi javaslatot és a finn nemzetnek hódoló elismerését fejezte ki a finn hadsereg nagyszerű bátorságáért. Ezután a határozat megbizta a kormányt, hogy tegyen meg mindent a francia haderő kiszélesítésére, hogy a háborút a végső diadalig folytathassa.

A javaslat második része feletti szavazás buktatta meg a Daladier kormányt. A napirendi javaslatnak ez a része a kormánynak szóló határozott megbízatásról intézkedik, vagyis ez volt a tulajdonképeni bizalmi szavazás. Ezt a részt 230 képviselő egyhanguan

megszavazta, de a szavazásnál a képviselők nagy többsége nem vett részt. A francia kamara 550 tagja közül több mint a képviselők fele tartózkodott a szavazástól. Ezek között voltak a baloldaról a szocialisták, mintegy 157-en; a francia népegység több képviselője, a köztársasági szövetség tagjainak legtöbbsége és a független baloldaliak egy része, míg a jobboldalról szintén többen nem vettek részt a szavazásban. Viszont a javaslat mellett a kormánypart, vagyis a radikálisok szavaztak és rajtuk kívül a jobboldaliak közül kevesen.

Páris. (Rador.) Lebrun elnök a kamara és a szenátus elnökeinek meghallgatása után Daladiert, a lemondott miniszterelnököt fogadta. A tanácskozás husz percet tartott. Daladier kijelentette a reá várakozó újságíróknak, hogy hivatalos jelentést adnak majd ki a megbeszélésekről. A lemondott francia kormány 1938. április 10-én alakult meg. Ez volt a harmadik Daladier-kormány.

Páris. (Rador.) Délután háromnegyed 4 órakor Daladier megbeszélést folytatott Herriot-tal, majd Lebrun elnök háromnegyed 5 órakor fogadta Paul Reynaudot. Ebben az időpontban Daladier a kamarában tartózkodott. Az államfő Paul Reynaudot, volt pénzügyminisztert bizta meg a kormány megalakításával. Reynaud Paul az új francia megbízott miniszterelnök 61 éves és 1938 óta volt tagja a kormánynak, amelyben pénzügyminiszteri tárcát töltött be.

Több, mint ezer ház omlott össze az árvíz miatt Iasiban

Kétezer ember maradt fedél nélkül — Arvz-veszedelem fenyeget Európaszerte

Iasi. Iasi környékén az árvíz óriási arányokat öltött. Több mint ezer ház összeomlott, 4500 ember fedél nélkül maradt.

Az ország különböző részeiből még mindig komoly árvízveszedelmet jelentenek. Galáci jelentés szerint Dobrogeában nagyobb területeket öntött el az ár. A Dunarea (Duna) vize teljesen elárasztotta Pisica községet, majd a víz behatolt I. C. Brajanu községbe is, ahol a faluban a közlekedést csak vízijárműveken tudják lebonyolítani. Tuljában is veszedelmesen megnövekedett a vízállás, egy uszályt partra vetett az ár. Reniban két folyami hajót sodort szárazra az áradat. A Duna-

rean (Duna) heves szélvihar dühöng és a hőmérséklet mínusz 5–6 fokra süllyedt.

Tecuciot is árvízveszély fenyegeti és ez a veszedelem az utóbbi napokban növekedett. A Barlat folyó kilépett medréből, több uccát elárasztott és sürgős mentési munkákat kellett alkalmazni. Több helyen katonaság segítségét vették igénybe. A megye területén néhány vonatkozásban megszakadt a vasúti összeköttetés.

Északbucovinában és Basarabiában erős havazás volt, jelentős hőmennyiség hullott a vasúti pályákre és néhány helyen zavart okozott a közlekedésben.

URANIA mindig az élen.

Telefonelővétel 12-32.

Minden idők legszebb filmje! — Zsúfolt házak mellett elragadtatva gyönyörködött az első nap közönsége.

A kék csillag (Beau Geste) A győzhetetlen 8 fivér: **GARY COOPER, Ray Milland és Preston Foster.** — 3 órakor mérsékelt helyárak, 5, 7.15 és 9.15 órakor. — Figyelmeztetjük saját érdekében, gondoskodjék jegyéről.

Ardeali bemutató a bucarestli „ARO”-val egyidőben.

Aradi Atlétikai Club története

(24)

Osszeállította és írta:
NAGY IMRE, az AAC alelnöke

Epizódok

Panyigay lekésik

1913. június 29.: Oradeán (Nagyvárad) országos atlétikai verseny, melyre természetesen az AAC elít. zárdájával utazik a Molitorisz Iózssef, a csapat vezetője kiadja a parancsot: találkozás 28-án délelőtt 11 órakor az állomáson. 15 perccel a vonat indulása előtt. Mindenki szerelvényével pontosan ott legyen!

Mindenki pontosan ott van, csak Panyigay Lajos, a favorit hiányzik. Telnek a percek, egyre nagyobb idegesség vesz erőt a csapaton. Ait Iános nem érti, mi történhetett, mert Panyigay a legkötelelességtudóbb, leletkésmeretesebb atlétája, az AAC-nak Biztosan valami komoly baja történt. Már csak pár perc a vonat indulásáig de még reménykednek. Háttha az utolsó percben belát De salmos, nem. A vonat elindul s minél jobban távolodnak el Aradtól, annál nagyobb a lehangoltság, a levertség. Értethet is. Panyigay több számban van benevezve, melyekben majdnem biztos az elsősége. És a szégyen! Első eset az AAC-ban, hogy nem tudja starthoz állítani atlétáit teljes számban. Na és az eredmény? Ha Panyigay hiányzik, 50 százalékkal csökkennek az esélyek. Végzetesen helyzet. De mi történhetett? Kérdi mindenki önmagától. Értethetlen. Csak valami nagyon komoly ok tarthatta vissza.

A lehangoltságot a fogadásnál az oradeaiak (Nagyvárad) is észreveszik. Kérdezősködnek Panyigay után. „Sulyok beteg” — mondja Neidenbach Emil. E szomorú hírt. — úgy tűnik — mintha örömmel hallanák a NAC kiküldöttéi, bár „úszintán sainálják”. A Fekete Sas-ban az uszonánál és a vacsoránál erősen nyomott a hangulat. Ziffer Sándor és Valerian Laci rossz viccekkel próbálják az „idegenek” előtt leplezni az idegességet, de nem sok eredménnyel. Őrülnek, mikor a holnapi versenyre való tekintettel mindenkit meghívóra narancsolnak a sportcsabályok.

A szállodában nagy taktikai megbeszélést tartanak és mérlegelik a Panyigay távolléte folytán erősen handicappal induló csapat esélyeit. A várható eredmények még a legszerencsésebb esetben sem elégtűk.

A reggeli ébresztés már mindenkit készen talál. A nyugtalanság és idegesség már korábban elvezette az ébresztést.

A délelőtti 10 órakor kezdődő versenyre már fél 10 órakor megjelenik az AAC a pályán. — melyen nem sok háber fog teremni ma a sárga-fehér színeknek.

S amit ott leborzasztott fölkel, reményvesztetten szólanul állnak egy csoportban, a versenyre készen felöltözve, csoda történik. Megjelenik a pályán Panyigay Lajos. Az öröm leírhatatlan. Majd szét szedik. Ezer kérdéssel ostromolják, de ő nem felet a kérdésekre, csak mosolyog. Megjelenése új erőt önt a flukba, mindenki érzé, hogy az AAC ma egyik legszebb diadala illi.

Ugy is történik. Az AAC hat első, három második és hat harmadik dittal a pontversenyt is megnyeri. Panyigay négy számból háromban első és egyben második helyen végez.

Csak visszautazásukor jutottak a titok nyilvánra. mikor Panyigay személypodgyászat, a kerékpárját adta fel Délután 6 órakor indult el Aradról és 120 km.-es kerékpár-út után már órák kihenne, állt starthoz. És lényesen győzött, ilyen állóták is voltak a boldog hétköznapokban.

Hogy mi volt a lekésés igazi oka? Még sem sikerült megtudni — „Bizonyosan nő-ügy” — sugdosták a rossznyelvek s talán nem minden alap nélkül.

TAC—AAC sportbarátság

Kevés sportegyesület volt, mely dacára az állandó versengésnek, olyan őszinte sportbarátságot tartott fenn, mint a timisoarai (Temesvár) TAC és AAC. Ez a barátság valóban bensős és őszinte volt. Nem versenyek, vagy mérkőzések után banketteken elhangzott szokásos beszédekben már közhellyé vált hangzatos frázis volt hanem való tény, mely szinte hagyományossá vált. Pedig az állandó versengés, mely különösen a Délmagyarországi Kerület felállítására óta, versenyek és mérkőzések folytán napirenden volt, bizony elég alkalmat adott ennek az ellenkezőjére. Sokszor voltak erős viták, összetűzések, sőt mérkőzéseken nagyon kritikus jelenetek de a két club vezetősége mindig megtalálta a módot, hogy az ilyen incidensek mélyrehatóbb következményekkel ne járjanak.

Erre egy igen kedves, jellemző eset történt Timisoarán (Temesvár).

A Délmagyarországi Kerület 1911—12. évi bajnoki küzdelmei során 1912. áprilisában TAC—AAC bajnoki mérkőzés került leállításra Timisoarán (Temesvár). Az AAC a Bástya (Szabadka) után egy ponttal és a TAC előtt szintén egy ponttal állt a második helyen. Kézenfekvő, hogy az AAC részére ezen a mérkőzésen dől el a bajnokság sorsa. A TAC-nak sem volt közöm, hogy az AAC elé kerüljön a második helyre. Tehát mindkét részben meg volt a „szurkolásra” a kellő alap. A mérkőzés d. — tellegere való tekintettel közel 200 aradi ment át Timisoarára (Temesvár), de számosan jöttek szabadkaiak is. A közönség hangulatának lényegesen már a mérkőzés megkezdése előtt meglehetősen magasán járt. Feszült várakozás ült minden arcon. Az AAC-tábor a tribünön egy csoportba tömörül, kivéve ill. Vass Gusztáv és Holló István, áll-



MINT TOROKÖBLÍTŐ-SZER GÁTAT EMEL A VESZÉLY ELLEN

Uj rendszer az adóbírságok kivételése terén

Bucuresti, Március 3-ától kezdődőleg az adóbevételek terén követendő eljárás egysége sítéséről szóló törvény módosításával egyidőben az adóügyi büntetések rendszerét is alapvetően megváltoztatták. Eddig az időpontig minden 50 ezer leig terjedő kihágás ügyében, ha ez nem volt még jogerős, adminisztratív uton 5 százalékra való csökkentés volt végrehajtható, nagyobb összegeknél pedig 25 százalékra. A 100 ezer leit meghaladó kihágásoknál az ügyet az egyes adóügyi igazgatóságoknál működő különleges bizottságok elé terjesztették, de ez nem volt kötelező, az igazgatóságok pedig 25 százalékos mérséklést hajthattak végre. Ezentul a különleges bizottságok értesítése kötelező és a pénzügyi bírságok nem

semmisíthetők meg vagy csökkenthetők adminisztratív uton. Az egyes adóigazgatóságok mellett működő különleges bizottságok a 100 ezer leig terjedő (beleértve a 100 ezer leig terjedő ügyeket is) bírságoknál 5 százalékos mérséklést eszközölhetnek, a kihágás elkövetésére vonatkozó körülmények figyelembevételével. A különleges bizottságok még megsemmisíthetik vagy urakészíthetik a 100 ezer leig terjedő kihágási jegyzőkönyveket (beleértve a 100 ezer leieseket is), adó vagy büntetés ügyben. Azon bírságok, amelyek akár igazságszolgáltatás utján, akár a jogorvoslati határidő elmulasztása miatt véglegesek maradtak, semmiféle indokollással nem semmisíthetők meg és nem szállíthatók le.

Sulyok István a Királyhágón-tuli református egyházkerület megválasztott püspöke

A presbitériumok 203 szavazatából 202 esett Sulyok püspökre

Oradea (Nagyvárad). Pár nappal ezelőtt közöltük, hogy a múlt év végén megjelent királyi rendelet törvény értelmében elrendelt királyhágómelléki református püspökválasztásra leadott szavazatok beérkeztek az egyházkerület vezetőségéhez és annak eredményét rövidesen nyilvánosságra hozzák. Az új püspök megválasztása azért vált szükségessé, mert az oradeai (Nagyvárad) református püspökség elismeréséről szóló királyi rendelet törvény ezt határozottan előírja.

A törvényes határidő lejártáig 203 szavazatot adtak le, amelyből 202 szavazat Sulyok István oradeai (Nagyvárad) lelkészre, 1 szavazat pedig Debreczeni István timisoarai (Temesvár) lelkészre esett, 4 egyházközösség nem küldötte be szavazatát. Így az új törvénnyel elismert Oradeai (Nagyvárad) Református Püspökség élére a hívek egyhangú bizalma ismét Sulyok Istvánt állította. Az eredmény megállapítása után dr. Thury Kálmán, Csernák Béla, Domokos László nyug. semmitűszéki bíró, Kiss Károly oradeai (Nagyvárad) lelkész egyházkerületi tanácsbírák és dr. Soós István egyházkerületi világi lejegyző, országgyűlési képviselő

felkeresték lakásán a gyengéjkező Sulyok István püspököt és tudomására hozták a választás eredményét.

A püspökválasztás eredményét rövidesen az egyházkerület közgyűlése, valamint a kormány tudomására hozzák és a választás tudomásul vétele után Sulyok István püspök Bucurestibe utazik, hogy öfejsége kezébe lejegye az esküt.

Sulyok István ismételt püspökké választása nem csak a református hívek, hanem az itt élő magyarság körében is örömet és meglegedést vált ki.

Speciális géppel varrott pehely-paplan
Modern villamos pehely-befúvó készülékkel, egyedüli készítője
Vörös József
paplan és maträckészítő, Str. Eminescu 12

nek az AAC-kapu mögött a salakpályán. Velük van Trinksz Rezső is, a TAC igazgatója. A mérkőzés irama igazolta is az előzsgalmakat. Rendkívül erős, mintha életre-halálra mentő küzdelem volna. Mindkét csapat teljes tudását, erejét veti bele s már az első percekben látni, hogy a szabadkai bíró gyengének fog bizonyulni. Az első gólt az AAC szerzi meg. A 200 AAC-ista torkából orkánzerű „hajrá, AAC!” kiáltásokkal biztatják a csapatot. A játék erre még nagyobb iramot vesz és a bíró nem tudván kézben tartani a mérkőzést, a láték mind jobban eldurvul. A második félidőben még izzóbb lett a hangulat. A timisoaraiak (Temesvár) a bíró gyengéjét kihasználva, de a közönség buzdítására is, még durvábban látszanak, mely természetesen kiváltja az ellenhatásokat. Egymást érik a szabálytalanságok. A tribün tumbol, a légtör a pattanásig feszült. Mindenki érzé, hogy a legcsekélyebb ok egy csunya botrányt fog kirobbantani. Nem is kellett soká várni. A TAC-kapura törő jobbösszekötőket a 16-os vonalon belül durván felvágják. Elterül a földön s percekig nem tud talpra állani. Az AAC Hzenegyest reklámál de a bíró sipja néma marad. Percekig megáll a játék. A közönség tumbol, üvölt és a hangzavarban sem lehet hallani a pályán lefolvó nagy vitát. Mindkét club vezetőinek hiábavaló a fáradozása a pályán a felkorbácsolt kedélyek lecsillapítására. S midőn a bíró sipja a láték

folytatására ad felt, az AAC levonul a pályáról. Leírhatatlan a láрма, a zürzavar. Csak a rendezőség erélyes fellépése akadályozza meg a közönség betódulását a pályára. A TAC csapata is elhagyja a küzdőteret. És ebben az izzó hangulatban utolsóknak Trinksz Rezső a TAC igazgatója és Holló István, az AAC igazgatója, karongolva, lassan, barátságosan beszélgetve, jönnek le a pályáról. Ez a kedves jelenet annyira frappírozta a közönséget, hogy óriási tapsorkán váltotta fel pillanatok alatt az előbb még botrányos jeleneteket. A helyzet meg volt mentve. Az AAC is visszajött a pályára: újból kezdődött a láték. A TAC-nak sikerült kiegyenlíteni s az így eldöntetlenül végződő mérkőzés a Bástyanak hozta meg az az-évi bajnokságot.
Tanulság: „Hidegvér és elegancia”.
(Polytatluk)

CORSO: Ma: 3, 5, 7, 15, 9, 15
UTOLSÓ NAP! Közkivánatra visszahoztuk:
Jeanette Macdonald és Eddy Nelson legszebb filmjét:
Orgonavirágzás-t Legújabb remény és Paramount híradók

Békét és biztonságot kívánnak a dunamenti államok

Gafencu külügyminiszter beszédének nagyszabású visszhangja Európában. — Teleki Pál olaszországi látogatásának béke-kommentárjai. — Törökország minden eshetőségre felkészült

Budapest. (Rador.) A vezető magyar lapok részletesen közlik a román parlamentben a kisebbségek részéről elhangzott nyilatkozatokat, valamint Gafencu külügyminiszter szenátusi beszédét. A magyar lapok megállapítják annak jelentőségét, hogy Gafencu külügyminiszter megállapításai szerint a romániai kisebbségek magatartása igen lojális. Jelentős eseménynek tartják Gafencu beszédének azt a részét, amelyben leszögezte, hogy a román politika építőjelleget és célja a rend, a béke és a nyugalom fenntartása.

A belga lapok közlik Gafencu szenátusi beszédével és kiemelik a beszéd azon részét, amelyben a külügyminiszter megállapította, hogy Románia rendkívül örül, mert Olaszország részéről újabb biztosítékot kapott a régi barátság fenntartására. Feltűnést-keltőnek tartják a továbbiakban azt a kijelentést, hogy Románia nem akarja gazdasági erőforrásait bármely hatalom háborús céljainak szolgálatába állítani.

A jugoszláv nagy lapok részletesen közölték Gafencu külügyminiszter beszédét, hangsúlyozva a kisebbségek lojális nyilatkozatait, ami annak jele, hogy Bucuresti, Szófia és Budapest között a teljes kibékülés irányában nagy előrehaladás tapasztalható.

Az egész francia sajtó részletesen foglalkozik Gafencu beszédével és különösen azzal a résszel, amelyben a külügyminiszter kiemelte, hogy az ország gazdagságát senki sem használhatja fel háborús célokra. Az Action Française megemlékezik a volt légionáristák hűségnyilatkozatáról és megállapítja, hogy az nagyban hozzájárult a Tatarescu-féle kibékülési politika sikeréhez.

Az Essener Nationalzeitung „Románia ur akar lenni saját házában” cím alatt részleteket közöl Tatarescu miniszterelnök és Gafencu külügyminiszter beszédeiből. A lap hangsúlyozza, hogy Romániának célja minél szorosabb összeköttetést létesíteni a szomszédokkal és más országokkal, valamint a kisebbségekkel való megértés létrehozása. A romániai német kisebbségekre vonatkozólag a lap megállapítja, hogy a romániai németek példát mutatnak az állampolgári kötelességek teljesítésére.

A magyar kormányzó az olasz-magyar barátságról

Budapest. (Rador.) A budapesti új olasz követ megbízó levelének átadása alkalmával Horthy kormányzó beszédét mondott és ebben elismerően emlékezett meg Olaszországról, amely mindenkor tanubizonyságot tett Magyarországra iránti barátságáról. A kormányzó hangsúlyozta, hogy meggyőződése szerint a két ország közötti barátság a Dunamedence békéjének legfőbb biztosítéka.

Magyarország békeakarát hangsúlyozza az olasz sajtó Teleki gróf látogatása kapcsán

Itt írjuk meg, hogy gróf Teleki Pál magyar miniszterelnök kedden este 21 óra 20 perckor felesége és leánya társaságában Triestbe érkezett. Az olasz sajtó nagy érdeklődéssel foglalkozik Teleki Pál gróf magyar miniszterelnök látogatásával. A Giornale d'Italia a látogatással kapcsolatban többek között az alábbiakat írja:

— A budapesti kormány mindig hangzott a békeakarát s tényekkel is bizonyította, hogy békeszándék tölti el. A magyar nép feltétlenül távol akarja tartani magát veszélyes kalandoktól. A két ország közötti kapcsolatok még jobban elmélyültek. Az Olaszország és Magyarország közötti barátság összeköttetés, kö-

zös érdek, amely most megnyilvánul a két állam külpolitikai magatartásának teljes párhuzamosságában. Teleki Pál gróf utja újabb bizonyítéka az olasz-magyar szolidaritásnak.

Törökország felkészült minden eshetőségre

Ankara. (Rador.) A török kormány a kivételes törvények alapján elrendelte, hogy a napi munkaidőt valamennyi iparvállalatban, gyárban, műhelyben és bányában 9 órától 12 órára emeljék fel, mert az országot elő kell készíteni minden eshetőségre, ami csak a termelés fokozásával érhető el. Mától kezdve a nők és a gyermekek is beoszthatók az éjjeli dolgozó munkásoktagokba, ami eddig tilos volt.

A török kormány igen nagy lendülettel fo-

A magyar miniszterelnök a Duceval és Ciancigróffal megbeszéli mindazokat a kérdéseket, amelyek Teleki gróf legutóbbi hivatalos látogatása óta felmerültek.



Minisztertanács volt Tatarescu kormányelnök lakásán

Ilcus tábornok, nemzetvédelmi miniszter bejelentése: Egyhavi teljes fizetésüket ajánlották fel a hadsereg tagjai a hadfelszerelési alapra. — A nemzeti iparvédelem vitája a Kamara ülésén.

Bucuresti. (Rador.) Kedd este hét órakor Tatarescu Gheorghe miniszterelnök lakásán minisztertanácsot tartottak. A minisztertanács a telepítési törvény tervezetét vitatta meg és felhatalmazta a minisztert annak benyújtására.

A kamara szerdai ülése, amelyen Valda-Voevod Alexandru elnökölt, délelőtt 10 óra 45 perckor kezdődött. A felirati javaslat vitája során Ilie Popa szólt fel. Hangsúlyozta, hogy a Nemzeti Ujjászűletés Frontja megteremtette az ország belső békéjét, valamint az ország politikai életének az otthonát. Megemlítette azt is, hogy az elmúlt husz esztendőnek politikai nyugtalansága és a párt harcok miatt, 8 esztendő során kevesebbet tettek az ország hadseregéért, mint a legutóbbi kormányzat egvedül, amely Armand Calinescu elnöklété mellett 25 milliárd leit elvesztált rövid hat hó leforgása alatt. A szónok hangsúlyozta, hogy a hadsereg felszerelésén és a határok megerősítésén kívül szükség van az ország erkölcsi felfegyverkezésére is. Azután kérte a román elemek gyorsabb ütemben való elhelyezését az egyes foglalkozási ágakban és rámutatott, hogy a románság a kereskedelemben, megfelelő hitel hiányában nem tudja megállni helyét.

N. Teodorescu: Igen sok román fiú, kereskedői családok gyermekei, ahelyett, hogy szüleik örökét vennék át, más utakat követnek.

Ilie Popa: Az ipar nem román. Nem nyújt egyenlő elbánást a román elemnek, sem a megfelelő hitel, sem pedig ugyanazokat az árakat, mint az idegen kereskedőknek. Annak ellenére, hogy a nemzetgazdasági minisztérium keretén belül külön bizottság dolgozik a román elemnek a nemzetgazdaságban való megfelelő elhelyezésén, a sighthoara (Segesvár) selvemgyár egyetlen román szövömesterét, Mihail Bardast kitették állásából azon a címen, hogy nem megfelelő képességű és helyére Winter Gheorghe mészárossegédet alkalmazták. Egész Sighthoara (Segesvár) városában nincs egyetlen üzem, kereskedelmi, vagy bankvállalat, ugyancsak üzlet, amely román inast alkalmazna.

Radu Portocala: Hálás vagyok Önnek, hogy ezeket a dolgokat szóba hozta és kérem, hogy közölje a nemzetgazdasági miniszter ural azokat az eseteket, amelyeknél a törvényes intézkedéseket mellőzték.

Ilie Popa: Természetesen örülünk annak, hogy a román ipar fejlődik, de követeljük a román elem jogainak szem előtt tartását.

A szenátus szerdai ülésén Argetoianu elnökölt. A miniszterek közül Mitita Constantinescu Hortolomeu tanár, Gh. Ionescu-Sisestii voltak jelen. Argetoianu elnök bejelentette a költségvetés és a pénzügyi törvények általános vitájának megkezdését.

Niculescu Ritz volt a következő felszólaló, aki ellenezte a költségvetést és rámutatott arra, hogy a kereskedelem teljes fejlődésben van. Hasonló a

helyzet az iparban és a földművelés terén is. Javaslatot tett a bevételek biztosításának tekintetében és bejelentette, hogy megszavazza a költségvetést, egyben hangsúlyozva, hogy a nép számára szükséges az új terhek viselésének vállalása, mert mindenkinek meggyőződése kell legyen, hogy saját érdekeit szolgálja. Hangsúlyozta, hogy közvetlen kapcsolatot kell a néppel tartani és hogy egészséges közvéleményt kell kialakítani a magyar kisebbség körében. Kérte a kormányt, hogy amikor a nép vállalja a terheket együtt, működéssel és a termelő munka lehetőségének biztosításával vezesse az ügyeket. Kérte a pénzügyminisztert, intézkedjék, hogy a rekvirálási bönokat kifizessék és hogy intézkedjék, miszerint a pénzügyi szolgáltatás központi jogszerepén és emberszerűen járjanak el az adófizetők irányában, mert hivatásuk a költségvetés feltételeinek teljesítése, és nem az hogy csendőrszerepet vigyenek. Rámutatott arra, hogy a nehézség figyelembevétele is szükséges, hogy megvalósulhassanak a külügyminiszter által hangoztatott ielszavak feltételei: béke, rend, biztonság.

A következő felszólaló Agărbiceanu volt, aki kifejtette, hogy a költségvetés az egész ország bizalmának jegyét viseli magán és bár nehéz, de az ország lakossága tudni fogja, miképpen legyen eleget kötelezettségeinek. Mociornita szenátor szintén megszavazta a költségvetést, majd Fluera szenátor, a költségvetésnek a munkásságot támogató tetteit emelte ki. Felszólaltak még Enescu, Comsa Samuil, Ican P. Ioan.

Itt írjuk meg, hogy Ilcus tábornok nemzetvédelmi miniszter levelet intézett Mitita Constantinescu pénzügyminiszterhez, amelyben tudomására hozza, hogy a teljes tiszti és altiszti kar, valamint a nemzetvédelmi minisztériumhoz tartozó polgári személyzet egy havi fizetését egyenlő le hadfelszerelési kötvények vásárlására. Ez az összeg 250 millió leit tesz ki. Mitita Constantinescu válaszában megköszönte a tiszti és altiszti kar, valamint a nemzetvédelmi minisztériumhoz tartozó polgári személyzet áldozatkész ségét.

FORUM FILMSZÍNHÁZ. Telefon 20-10. Még ma és holnap, minden idők legnagyobb filmje: „GUNGA-DIN”

Hatalmasabb, mint a KÉK CSILLAG, grandiózusabb, mint a 41-es BRIGÁD — Cary Grant, Victor MeLaglen és Douglas Fairbanks-el. — Uj FOX hirdató a legnagyobb háború eseményekkel. — Előadások 5, 7.15 és 9.30-kor, 3 óra-kor matiné-előző helyárakka

KÖVETKEZŐ MŰSOR: A szezon legmulatságosabb vigjátéka

STAN és BRAN

Az isteni repülő



ARADI KÖZLÖNY

Telefon: 11-81. Szigonytem: KÖZLÖNY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre... 840 lei || Negyedévre 210 lei
Félévre... 420 || Egy hónapra 70

A magyar parlamenti csoport tagjainak látogatása Targumuresen (Marosvásárhely)

Targumuresről (Marosvásárhely) jelentik: A magyar parlamenti csoport tagjai ellátogattak Targumuresre (Marosvásárhely), ahol dr. Szigyártó György, a Magyar Népközösség ottani tagozata főtitkárának vezetésével a társadalmi és közművelődési egyesületek képviselői fogadták. A magyar parlamenti csoport tagjai közül gróf Teleki Adám, Tompa Lajos, Kovács Károly, Orosz Károly, Ludvig Gyula és Filo Ferenc dr. látogattak el Targumuresre (Marosvásárhely). Velük érkezett meg Veress Endre dr., az Országos Magyar Iparos Egyesület főtitkára is.

A délután folyamán a magyar parlamenti csoport tagjai a megyebeli egyházközségek és felekezeti iskolák kiküldöttjeit fogadták, majd pedig az iparosok képviselőivel folytatták megbeszélést. Délután hat órakor az iparos tanácsotthon nagytermében szervezőbizottsági ülést tartottak gróf Tol-dalaghy Mihály elnökletével. Elsőnek Kovács Károly mondotta el beszámolóját és részletesen ismertette a magyar parlamenti csoport tevékenységét, amelynek eredményeképpen számos jogos kívánság nyert kielégítést. Utána Tompa Lajos, majd pedig Orosz Károly szólt fel.

IDŐJÓSLAT. Bucuresti. Felhősödés, északkeleti szél és a hőmérséklet csökkenése várható. Helyenként havazás, majd derült idő és éjszakai fagy lehetséges.

ZÜRICH TÖZSDEZARLAT: Páris 9.41 és egynegyed, London 16.62, Newyork 446, Brüsszel 75.90, Milánó 22.52 és fél, Amszterdam 236.85, Berlin 178.70, Szófia .550 (áru), Belgrád 10, Bucuresti 340 (áru).

A képviselők fizetésük öt százalékát a NUF-nak adományozták. Bucurestiből jelentik: Kedvező benyomást keltett illetékes körökben, hogy a képviselőház tagjai egyházi illetményükről lemondtak a hadseregfelszerelési alap javára. Ezenkívül a képviselők elhatározták, hogy fizetésük öt százalékát a Nemzeti Üllászülelés Frontjának adományozzák.

A kormány új gazdasági megbízottjai. Bucuresti. Nicolae Ottescu volt belügyminisztert nevezték ki kormánybiztossá a Resita-művek mellett. Mihail Negruzzi tábornok helyébe, Dinu Arion a Titan-Nadrag-Kalan üzemeknél képviselő a kormányt V. Pavel helyett. Sever Dan volt minisztert és a Banca Nationala igazgatóját a bu-curesti-i értéktőzsde szindikátusába nevezték ki 5 évi időtartamra.

OKTÓBER 26-IG MEGHOSSZABBÍTOTTÁK A KATONAI SZOLGÁLATOT TELJESÍTŐ SZEMÉLYEK LAKBÉRLETI SZERZŐDÉSEIT. A parlament elé — mint jelentették — a kormány törvényjavaslatot terjesztett a tényleges szolgálatot teljesítő katonák, valamint a katonai összpontosított lakbérleti szerződések meghosszabbításáról. Mint ismeretes, az 1939. április 20-iki törvény 1939. október 26-ig meghosszabbította a tényleges katonai szolgálatot teljesítő személyek, valamint a katonai összpontosított lakbérleti szerződéseit. Az 1939. szeptember 18-iki törvény újabb hat havi hosszabbítást biztosított. Tekintettel arra, hogy az érdekelték helyzete azóta nem változott, szükségesnek mutatkozott a fentemlített törvények intézkedéseinek újabb hat hónappal való meghosszabbítása. Így tehát a fentiek lakbérleti szerződéseit 1940. október 26-ig hosszabbítják meg. A törvény előnyeit mindazok élvezik, akik a törvény megjelenésekor, 1940. október 26-án vagy pedig ezt meg előzőleg tényleges katonai szolgálatot teljesítettek, vagy katonai összpontosításon vesznek részt. A meghosszabbítás meg is tört, mint a szóbeli lakbérleti szerződésekre vonatkozik. A hosszabbítás kedvezményét kiterjesztették a katonai összpontosításon levő kisparosok műhelyének bérleti szerződéseire is.

— Varga Béla dr. unitárius püspök tanácskozása Nistor vallásügyi miniszterrel. Bucurestiből jelentik az Aradi Közlöny tudósítója: Varga Béla dr. unitárius püspök Mikó Imre dr. egyházi tanácsos kíséretében kihallgatáson jelent meg Nistor vallásügyi miniszternél, akivel szívélyes hangon megtárgyalta a vezetése alatt álló egyház és annak lekipásztornak helyzetét. Mint ismeretes, a régebbi közbenjárás eredményeképpen a protestáns papok államsegélyének céljaira január 1-től április 1-ig terjedő időre 5 millió 600 ezer lejt utalt ki a miniszterium. Ebből az államsegélyből a legnagyobb részt a református és unitárius lelkészek kapták, de méltányosan részesültek belőle a lutheránus lelkészek is. A most lefolyt megbeszélések eredményeképpen Nistor miniszter nyilatkozata szerint a jövő évi költségvetésbe 22 millió lejt vettek fel a protestáns papok államsegélyére. Megszüntetik az ugynevezett áldozati görbét is, amelyet a múlt évben póthitelekkel fedeztek. Felvették az új költségvetésbe az unitárius esperesek kongruájának pótlását, valamint a központi iroda igazgatójának államsegélyét is, továbbá a közoktatásiügyi miniszterium engedélyt adott arra hogy Márkos Albert és P. Szentimár unitárius Kálmán nyugalomba vonult tanárok a jövőben a cluj (Kolozsvár) unitárius kollégiumban, mint óraadó tanárok működhessenek.

— GEORGESCU TÁBOROK. A NEMZETI GÁRDÁK ORSZÁGOS FŐPARANCSONKA ARADON. Március 21-én érdekes előadás színhelye lesz az aradi köz. művelődési palota. Georgescu Petre tábornok a Nemzeti Gárdák országos főparancsnoka érkezik Aradra, hogy előadás keretében ismertesse a Nemzeti Gárdák irányításának kérdését. A belézés díjtalan.



— Március 26-án helyezik örök nyugalomra gróf Malláth Gusztáv Károly érseket. Budapestről jelentik: Gróf Malláth Gusztáv Károly érseket a husvéti ünnepeket követő kedden temetik el a budavári Mátyás-templomból a Regnum Marianum-kápolna kriptájába.

Március-havi légvédelmi előadások

Március 21-én: V. kerület 8-9.50 A-E betűig. 9-9.50 F-J betűig. 10-10.50 K-O betűig. 16-16.50 P-U betűig. VI. kerület 17-17.50 V-Y betűig.
Március 22-én: VI. kerület 8-8.50 A-E betűig. 9-9.50 F-J betűig. 10-10.50 K-O betűig. 11-11.50 P-U betűig. VII. kerület 16-16.50 V-Y betűig. 17-17.50 A-E betűig.

— ÉLETBELÉPETT A HUSTALAN NAPOK RENDSZERE. Bucurestiből jelentik: Szerdán lépett életbe a hustalan napra vonatkozó rendelkezés, Vaia-mennyi mérsárszék és hentesüzlet zárva volt.

Amatőr-fényképezés

ismét szabad!

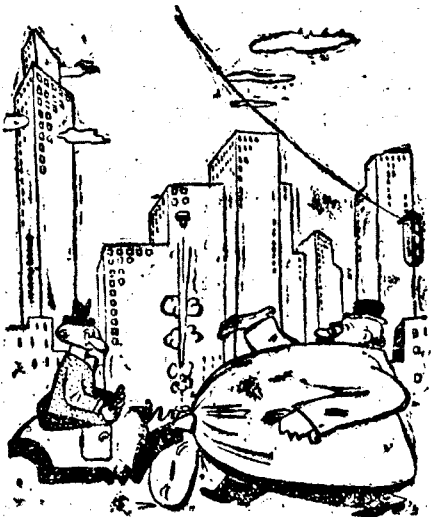
Vásároljon tavaszra fényképezőgépet nagy választékban legolcsóbb áron:

KUN

optikai és fotó-szaküzletében.
Arad, Bul. Regina Maria 10. sz.

— Elfoglalta állását a Magyar Népközösség timsorai (Lemesvár) új főtitkára. Jelentették, hogy a Magyar Népközösség banati (Bánát) tagozatának elnöki tanácsa az üresedésben volt főtitkári állást Asztalos Sándor dr. tarianj (Tarián) segédjegyzővel töltötte be. Asztalos Sándor dr. akit a határozatról táv-írástól értesítettek, megérkezett és tegnap már elfoglalta állását.

Közlekedési baleset



— Mással jobban válogassa meg, kit akar elgázolni...

ŐRIÁSI VÁLASZTEK

női és férfi tavaszi újdonságokban

I. MOTIU

divatruházában
A husvéti ünnepekig Consum-
vevőknek is 5% enedmény!

Az aradi evangélikus egyház nagyheti és husvéti istentiszteleinek sorrendje

Passiói áhitatok: hétfőn, kedden, szerdán és zöldcsütörtökön, d. u. 4 órakor. Nagypénteki ünnepi istentisztelet és urvacora d. e. 10 órakor. Igét hirdet és urvacorát oszt Dénes Béla lelkész. Délután 4 órakor passiói áhitat. Szolgálat Dénes Béla lelkipásztor.

Husvét vasárnapján magyarnyelvű ünnepi istentisztelet és urvacora. Igét hirdet és urvacorát oszt Dénes Béla lelkipásztor. Délután 4 órakor igehirdetéses ünnepi istentisztelet.

Husvét hétfőjén délelőtt 10 órakor német nyelvű ünnepi istentisztelet és urvacora. Délután magyarnyelvű istentisztelet 4 órakor, Szolgálat Argay György temesvári lelkész-esperes.

A pankotai fűkegyházközségben husvét hétfőjén 10 órakor és délután 4 órakor ünnepi istentisztelet, illetve urvacorasztaás lesz, Szolgálat Dénes Béla aradi lelkipásztor.

— Meghalt Haász Albert. Ismert aradi ingatlanügynök. Tragikus körülmények között történt haláleset híre terjedt el szerdán Aradon. Haász Albert, általában ismert aradi ingatlanügynök 63 esztendő korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Haász Albert Eminescu-uccai lakásán szerdára virradó éjszaka egy óra tájban szívrohamot kapott. Az előhívott orvos segyében résziesítette, de minden fáradozása hiábavalónak bizonyult s az elfáradt szív megszünt dobogni. A tragikus hirtelenséggel elhunyt Haász Albert leánya és unokája négy esztendővel ezelőtt megdöbbentő halálosvégi szerencsétlenség áldozata lett. A tragédia annyira megviselte az akkor még életerős Haász Albertet, hogy szervezetét szívhai támadta meg. A tekintélyes és megbecsülésnek örvendő ingatlanforgalmi irodafelügyelő telességén kívül fia, Haász Zoltán, valamint menyje, unokája, testvérei és kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése március 21-én, csütörtök délután fél 3 órakor megy végbe a régi zsidótemető halottasházából.

Legolcsóbb temetkezési vállalat a
KLUG TESTVÉREK Bul. Reg. Ferdinand 37.
Saját készítmények.
Telefon Arad: 14-30. Tel. Ujarad: 20-22.

— A Romániai Magyar Népközösség aradvárosi tagozata felkéri alant felsorolt tagjait, hogy saját érdekében haladéktalanul jelenjenek meg még a mai nap folyamán a Iosif Vuican-uoca 12. szám alatti hivatalos helyiségünkben, okmányaik csatolása végett: Zsadányi Balázsné, Ronyecz János, Ilin Istvánné, Gergő Ilona, Fabrik Ernő, Balogh István, Matuz Gyula, Horváth Gy., Szabó József.

— A vakbélgyulladás veszélye elleni védekezés egyik hatásos módszere abban áll, hogy az ember a beleit hetenként legalább egyszer a természetes „Ferenc József” keserűvízzel — reggel éhgyomorral egy pohárral — alaposan kitisztítja. Kérdezze meg orvosát.

— Súlyos gégebaj támadta meg Babits Mihályt, a nagy magyar költőt. Budapestről jelentik: Amióta magyar irodalmi körökben eddig csak suttogva beszéltek és amiről a lapok is csak óvatos körülírással emlekeztek meg, ma már — sajnos — bizonyossággá vált: Babits Mihálynak, a nagy magyar költőnek gégebaja van. A súlyos betegség a gégejében támadta meg Babits Mihályt és már most is erősen akadályozza a beszédben és az étkezésben. Amint ismeretes, Kosztolányi Dezső nyelvráokban szenvedett évekig és valóságos megváltás volt számára a halál. Ugyancsak rák vitte el Somlyó Zoltánt, a kiváló lírikust. Attilakörúti lakásában ápolják Babits Mihályt, de hosszabb időt töltött szanatóriumban és klimatikus gyógyhelyeken is. Aktív szerkesztői munkát már nem végez és James Joyce: „Ulysses” című óriási regényének fordítását is abbahagyta.

HUSVÉTRA házi sonkák, házi kolbász és fiatal bárány **Eibenschütz hentes** üzletében, Str. M. Corvin 5.

A katolikus egyház

Ünnepi szertartásainak rendje Aradon

Nagycsütörtök: Az Oltárszentség szerzésének ünnepe. Dél előtt 9 órákor ünnepi nagymise. Celebrálja Lakatos Ottó dr. rendfőnök-plébános. Más misék nincsenek. Glóriára megszólalnak a harangok, azután elmúlnak, a nagyszombati mise glóriájáig. Az ünnepi mise alatt közös szent áldozás lesz. Ezalkalommal a rendház összes tagjai közösen veszik magukhoz az Oltárszentséget. Mise után az Egyház mély gyászának jeléül az eltakart oltárok feldúlása következik. Délután hat órákor: Lamentáció.

Nagyvénnek: Krisztus halálának napja. Dél előtt 9 órákor gyászsztentisztelet, Szent János passiójával, könyörgésekkel, a Kereszt tiszteletével és esonkamiséval. A misét Lakatos Ottó dr. rendfőnök-plébános mondja. Szentbeszédet mond Kulcsár Kálmán. Mise után sirhatétel. Egész nap szentségimádás. Délután hat órákor: Lamentáció, utána a nagyhólt beszéd sorozat befejezéséül szentbeszéd. Tartja Maludv Lajos, Este 8 órákor szentségbetétel.

Nagyszombat: Reggel 8 órákor a tűz, víz, husvéti gyertya és keresztük megszentelése. Dél előtt 10 órákor feltámadási mise, allelujákkal. A misén előriakor megszólalnak a harangok. Az istentisztelet után a Szentsírnál Szentségkitétel lesz. Délután a nagyhólt végetér. Este hat órákor feltámadási szertartás és körmenet. Utána Te Deum és husvéti antifona.

Husvétvasárnap: Krisztus feltámadásának ünnepe. Reggel fél 7 órákor a husvéti eledélek megszentelése. Hét órákor csendes mise, utána szentbeszédet mond Harsányi Vince. Dél előtt 10 órákor ünnepi nagymise, amelyet Lakatos Ottó dr. rendfőnök-plébános celebrál. Evangéliumkor Siszman Gedeon tart szentbeszédet. Délután hat órákor Novák Mihály mond szentbeszédet, ünnepi litánia keretében. A litánia Jézus szent nevérdő szövege után áldásosztás következik.

Husvéthétfő: Reggel 7 órákor csendes mise, tíz órákor ünnepélyes nagymise, szentbeszéd nélkül. Este hat órákor szentbeszéd, ünnepi litánia és áldás.

Ségában az összes ünnepi szertartásokat Oláh Ferenc végzi.

A Szilvássy-telepen husvét két napon lesz ünnepi szentmise. Ezeket Mezey Tibor segédlelkész celebrálja.

Tovább avomnak előre a kínai szénvidéken a japán csapatok Pekingből jelentik: A Havas távirati-ügynökség jelentése szerint a nyugati és északi irányból előtörő japán csapatok, amelyeket bombavető repülőgépek támogatnak, elfoglalják a Hopsi-tartományban levő Shaipang helységet. Shaipang Pekingtől 65 kilométernyire fekszik és rendkívül fontos szénközpont. A japánok itt állandó helyőrséget kívánnak létesíteni. Ezt a hódítást egyébként azért is nagyfontosságúnak tartják, mert így sikerült megvalósítani a már régebben kidolgozott haditerv első részét, amelynek értelmében a menciukovi vasutvonalat egészen a sibaipangi szénvidékig meghosszabbítják.

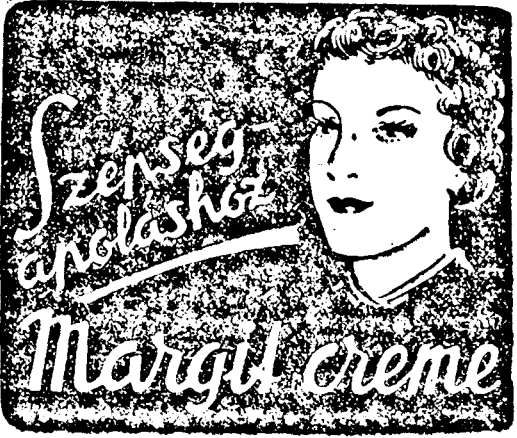
Husvét toások, tigrász, cacao, e okofad Select bolbonerlaban. Str. Braianu 3

Három napra fellüszesztették a budapesti Magyar Nemzet megjelenését. Budapestről jelentik: A belügyminiszter három napra fellüszesztette a „Magyar Nemzet” című napilap megjelenését, mivel egy cikkében magyar külpolitikai érdekeket sértett meg.

Végkiárusításból kimaradt **ion- és pamuvasznakat,** **I. GRUNBERGER** Moise Nicoara-u. 1. sz. 1. em.

Eredményes rendőri rajza Aradon. Az elmúlt éjszaka folyamán az aradi rendőrség büntügyi osztálya nagyszabású rajzát rendezte. Az ellenőrző szemle során 31 egyént állítottak elő a rendőrségre, mert nem tudták kellőképpen igazolni magukat. A rendőrségre kísértek kihallgatása folyamán van.

Egy messziről jött légi vendég... Botosániból jelentik: A botosani-megyeyi Tudora erdő határában fehérszínű, futball-labda nagyságu léggömböt találtak, amelyen németnyelvű felirat volt és az a felirat a következő szöveget tartalmazta: „Drága hazánk, légy nyugodt, a Rajmán az őrség erős és öntudatos”. Az esetet jelentették a csendőrségnek, majd jelentést küldtek a szárnyparancsnokságnak.



Az aradi rendőrség hírei: Tolnai Géza bejelentette a rendőrségen, hogy meglopták. Az elmúlt éjszaka folyamán eddig még ismeretlen tettesek behatoltak a Gránicerilor-uca 19. szám alatti házába és a lakása előtti folyosóról ötezer lei értékű szőnyeget vittek el. — Özvegy Halpern Miksáné feljelentést tett a rendőrségen és közölte, hogy valaki 3000 lei értékű olajféményt lopott el lakásából. — Lénárth József, Vecheu uca 17. szám alatti lakostól kerékpárját lopta el az eddig még ismeretlen tolvaj. — A feljelentések ügyében megindult a rendőri eljárás.

Látogatás Marosi-Timár János aradi műtermében...

A művész hazája ott van, ahol művészetét megbecsülik... Marosi-Timár János bárnére megy itt Transilvaniában. — Budapesten éppen úgy, mint Bucarestben — otthon érezheti magát, mert művészetét a legszeleesebb körökben is értékelik. Marosi-Timár János egyik legtehe ségesebb arcképfestő, akinek műveit éppen úgy megtalálhatjuk a magánlakásokban, mint közhivatalokban, vagy külföldi követségeken... Diplomáták, miniszterek, ismert közéleti férfiak, szep-asszonyok és gyerekek voltak a modelljai akiket behergelően meleg színárnyalókkal, kiváló karakterizáló érzékkel festett meg.

Marosi-Timár János a közelmúltban rendezte meg kiállítását itt Aradon, ahol halovány úde színskálájú, arciileg-kifejezésben teljes képei arattak osztalan sikert. A kiállítás után megrendelésekkel halmozták el a kiváló arcképfestőt, úgy hogy a sok óhainak nem is tudott eleget tenni: előző elkötelezettségei más városokba szölytőtték, — csak most néhány napja — a megrendelt arcképek befejezése után — térhetett vissza, hogy aradi műtermében fogadjassa mindazokat, akik szeretik az igaz, komoly művészetet.

Az Aradi Közlöny munkatársa az idelelenes aradi tartózkodásra berendezett alkalmi műtermében kereste föl a kiváló arcképfestőt, aki azalkalommal bemutatja legújabb műveit.

Küldnösen egy ismert aradi uribány képe ragadja meg a figyelmet a látogatás alkalmával: oly lehelletszerű színárnyalatok, anyai báj elevenedik meg a művész keze nyomán, hogy lehetetlen a kép hatásától szabadulni... A férfi arcképei pedig a jellemrajz hű tükröképei. A gyermekportréi éppen olyan megkapóak min, az asszony-, vagy leány arcképei, amelyek Marosi-Timár János művészi kiteljesedésének csúcspontjai...

Eltűnések. Matei József, Orfain-uca 3. szám alatti lakos bejelentette az aradi rendőrségen, hogy 25 éves József és 21 éves András nevű fia hosszabb idő óta nem tértek haza szüleik lakására. Az eltűntek felkutatására megindult a vizsgálat.

SZÍNHÁZ

„Dalol a nyár”

Erdélyi Mihály nagy táncos operettje a színház husvéti műsora

A husvéti ünnepekre a Kamara Színház igazgatósága Erdélyi Mihálynak, a legnépszerűbb magyar operettírónak legújabb darabját a „Dalol a nyár” című háromfelvonásos nagyszerű táncos újdonságot mutatja be. Nem kell külön hangsúlyozni, hogy az Erdélyi operették muzsikája, szellemes szövege, két kézzel szőtt humora már előre slágerdarabbá avatja minden művét. A színházlátogató közönségnek a közel múltban volt alkalma meggyőződni Erdélyi Mihály operettjeinek sikeréről, a „Zsimberi-zsimbori szépasszony” Aradon is sorozatos előadásokat ért el.

A „Dalol a nyár” szombat esti bemutatójára egész héten keresztül készül a társulat. Pompás toalettek, szenzációs színpad, kitűnően egybehangolt zenekar, a szereplők művészi játéka tökéletes előadást fog varázsolni a „Dalol a nyár” bemutatójára. A főszerepeket Erényi Böske, Major Kató, Gömöri Emma, Angyal Lilly, Ágai Margit, Felhő Ervin, Mészáros Béla, id. Szendrei Mihály, Jávor Alfréd, Lenkey István, Kun Dezső, Kiss és Ungvári játsza.

A „Dalol a nyár” husvét mindkét napon délután 3 és 6 és este 9 órákor műsoron van.

A Kamara Színház műsora

Szombaton este 9 órákor: „Dalol a nyár” Erdélyi Mihály legújabb táncos operettje. Főszerepben Erényi Böske, Major Kató, Gömöri Emma, Angyal Lilly, Ágai Margit, Felhő Ervin, Mészáros Béla, id. Szendrei Mihály, Jávor Alfréd, Lenkey István, Kun Dezső, Kiss és Ungvári.

Husvét-vasárnap délután 3 órákor, délután 6 órákor és este 9 órákor: „Dalol a nyár”, Erdélyi Mihály táncosoperettje.

Husvét-hétfőn délután 3 órákor, délután 6 órákor és este 9 órákor: „Dalol a nyár”, Erdélyi Mihály táncosoperettje.

Ma kezdődik Bucarestben a kozmetikusok szafát anyanyelvű vizsgálja. Bucarestből jelenük. Az egészségügyi miniszterium most hozta nyilvánosságra döntését az ardeali (Erdély) és banati (Bánság) kisebbségi kozmetikusok vizsgája ügyében. Emlékeztet, hogy a Magyar Népközönség megbízásából dr. Bartha Ignác képviselő a kisebbségi miniszterium utján kérvényt adott be az egészségügyi miniszteriumhoz a vizsgáztatások ügyében. A kérvényben rámutatott arra, hogy a vizsgára kötelezett kozmetikusok nagy része nem tudja román nyelven helyesen előadni a szak kifejezéseket és ezért anyanyelvükön, vagyis magyar nyelven való vizsgáztatásuk engedélyezését kérte. Ugyanekkor azzal a kéréssel is fordult a miniszteriumhoz, hogy küldjön ki Kolozsvárra különleges bizottságot a vizsgák levezetésére. Az emlékiratra válaszul az egészségügyi miniszter most közölte a Magyar Népközönség megbízotijával, hogy a kérés első részét teljesíti. Ezek szerint engedélyezi, hogy az ardeali (Erdély) és banati (Bánság) kisebbségi kozmetikusok anyanyelvükön (magyar nyelven) vizsgáztassanak a bizottság előtt. Különleges bizottságot azonban nem küldhet Kolozsvárra és így az ardeali (Erdély) és banati (Bánság) kozmetikusok is a bucuresti-i bizottság előtt kell vizsgáztassanak. A vizsgák idején az egészségügyi miniszterium március 21-ike és április 23-ika között tartja meg. Gondoskodás történt arról is, hogy a vizsgára jelentkezett kozmetikusok azonnal a bizottság elé járulhassanak és egy-két naponál tovább ne legyenek kénytelenek Bucarestben tartózkodni.

Még csak 3 nap van

a leánykereskedelmi liceum v. csat. tanuló által kisorsolt azonyeg húzásáig! Próbálja meg szerencséjét és egyúttal hozzájárul egy ország smeretkíranderűs mezzervezőséhez. A folyó hó 24-en déle őtt 11 órai kezdéssel a leánykereskedelmi iskola tornatermében a húzás — melyre Ont is tisztelettel meghívjuk, — egy kedves kis műsor keretében 1. sz. megtartva.

„Sicc-urfi”, a gyerekek kedvence megérkezett Amerikából és megkezdte munkát a Színházi Magazin dupla terjedelmű husvéti számában, melyben egyidejűleg Farkas Imre új regénye, a „Stefánia-urfi”, a békébeli Budapest hangulata ör vissza romantikus szerelmi regény kapcsán. Számos más érdekesség teszi változatosá a Színházi Magazin husvétü albumát, melynek ára gyermek-regény-, kotta-, kézimunka- és rádió-melléklettel együtt 20 lei.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTARAK: WEISZ gyógyszer-tár, Piata Avram Iancu 12 JANKA gyógyszer-tár, Bulev. Reg. Ferdinand Dr. DICK gyógyszer-tár Str. Mărăsesti 1.

Vegyen husvétra ajándékot!
Rádiót, Vasalót, Csillárt, **KOCH-nál** Str. Eminescu 2. Kedvező fizetési feltételek!

SPORT KÖZLÖNY

Kinizsi—Gloria mérkőzés szerepel a B) liga második fordulóján

Nagy küzdelem vár az aradi csapatra

A nemzeti bajnokság B) csoportjának második szériájában a Gloria csapatára hatalmas feladat vár; ellentétben otthonában kell felvennie a harcot azzal a Kinizsivel, amely a Turnuseveriben elszenvedett vereségét a Glorián akarja megbosszulni. A B) liga második fordulójának műsora ebben a csoportban a következő:

- Kinizsi—Gloria
- Mica—Electrica
- CFR Simeria—Minerul
- Jiul—CFR T. Severin
- Sparta—Vulturii

Timisoaran (Temesvár) tehát a Kinizsi a Gloriával csap össze és a mérkőzés nyílt küzdelmet ígér. A Kinizsi még nem találta meg új csapatát, a Gloriából viszont még hiányzik az állóképesség és így az esélyek kiegyenlítődnek. A Gloriának mindenesetre törleszteni kellene tavalyi 6:5 arányú vereségéért.

Brádon a Mica és az Electrica a csoport rangadóját bonyolítja le. Egyik csapat sincsen még teljesen felkészülve mégis a Mica a hazai pálya előnyével indul a küzdelembe, hogy az

ősz fordulóban elszenvedett egyetlen vereségét megtorolja. Össze ugyanis az Electrica volt az egyetlen csapat, amely a Mica felett győzött. (1:0).

Simerian (Piski) a CFR a Minerulal mérkőzik. A CFR Timisoaran (Temesvár) vasárnap kielégített, de a Minerul kétségkívül iskolázottabb futballt játszik. Kérdéses, hogy a CFR mennyire tudja kihasználni a hazai pálya előnyét. Az őszi mérkőzésen a Minerul nyert 2:0-ra.

Petrosaniban (Petrozsény) a Kinizsit verő CFR T. Severin vendégszerepel és ha a turnuseverini vasutasoknak nem szállt tulságosan fejükbe a győzelem, ellenfelük otthonában is sikeresen szerepelhetnek. Az őszi mérkőzést a Jiul 2:1 arányban nyerte meg.

Mediason (Meggyes) a Sparta a Vulturiiival mér össze erejét. A Vulturii a Gloria ellen igazolta, hogy formában van és így ő a mérkőzés esélyese. Mindenesetre nagy küzdelem várható. Az őszi mérkőzést is a Vulturii nyerte és pedig 4:0 arányban.

Cseh László — átadó

Budapest. A Hungária jeles válogatott csapára, Cseh László, mint ismeretes, néhány héttel ezelőtt feljelentette egyesületét hátralekös követelése miatt és a Hungária ezért a játékost nem szerepelteti. Az egyesület egyik vezetője nyilatkozott és kijelentette, hogy Cseh II. szerepeltetéséről szó sem lehet, de ha valamelyik egyesület érdeklődne Cseh után, úgy a játékost átadnák. Cseh szerződése egyébként augusztus hónapig szól és ha érdeklődő nem jelentkezik, úgy Cseh augusztusig a Hungária játékosa marad, de mérkőzéseken nem szerepel.

A magyar NB állása

1. Hungaria	19	14	3	2	55:21	31
2. Ujpest	18	11	4	3	42:22	26
3. Kispest	18	11	2	5	53:29	24
4. Ferencváros	18	12	0	6	48:29	24
5. Törekvés	18	9	4	5	32:29	22
6. Szeged	17	9	3	5	34:28	21
7. Elektromos	18	9	3	6	37:37	21
8. Gamma	18	8	3	7	30:30	19
9. Bocskai	18	7	2	9	25:44	16
10. Szolnok	17	7	1	9	24:28	15
11. Haladás	17	7	1	9	30:38	15
12. Taxi	18	5	2	11	30:48	12
13. Kassa	18	3	2	13	18:66	8
14. Nemzeti	26	2	0	24	15:24	4

O Radulescu Costel a magyar—svájci válogatott mérkőzés játékvezető-jelöltjei között. A magyar szövetség a svájci szövetségnek három játékvezetőt ajánlott és pedig a német Finket, a jugoszláv Podubszkát és a román Radulescu Costelt.



Az aradi WAGON-LITS // COOK menetjeggyiroda, Minorita-palota, értesíti a t. utazóközönséget, hogy kiad külföldi vasúti jegyeket, pausál-füzeteket a hivatásos árakon. ::

O MLADIN A GLORIÁBAN. Megirtuk, hogy az AAC Mladin nevű kitűnő, fiatal játékosának átadására vonatkozóan tárgyalásokba bocsátkozott és a játékos a NAC-nál próbát is játszott. A NAC-nál a játékos bevált, de anyagilag nem jött megállapodás létre, úgy hogy az AAC másfelé orientálódott. A Gloria is érdeklődött a játékos iránt és tegnap megegyezés is jött létre, amelynek értelmében Mladin a Gloriához került. Az igazolási formások iránt már meg is történt az intézkedés és Mladin a Gloria legközelebbi mérkőzésén már szerepel is új egyesülete színeiben.

TEKESPORT

A csapatbajnokság állása

A március 17-én lejátzott első bajnoki forduló eredményei közül, az Infrătirea—Tricolor mérkőzést a Tricolor óvása miatt a körzet tanácsa csak április 1-én tárgyalja, így táblázatunkban e mérkőzés eredménye nem szerepel, míg a B) csoportos Prietenii—Fortuna-eredményt, melyet csak a bírói jelentés be nem érkezése miatt nem igazoltak, már szerepeltetjük. Nem szerepel a táblázatban a Tricolor B) eredménye sem, melyet csak péntek este játszik le a Tricolor.

A két csoport bajnoki táblázata a következő:

A) CSOPORT							
1 AAC	7	6	—	1	1521	1255	12
2 Infrătirea	6	6	—	0	1353	1156	12
3 Prietenii	7	5	—	2	1428	1298	10
4 Metalurgist	7	2	—	5	1320	1414	4
5 Tricolor	6	2	—	4	1164	1289	4
6 Transilvania	6	2	—	4	1067	1163	4
7 Fortuna	7	0	—	7	1109	1387	—

B) CSOPORT							
1 AAC	7	6	0	1	1274	839	12
2 Prietenii	7	4	1	2	1165	1081	9
3 Metalurgist	7	4	0	3	1078	1059	8
4 Tricolor	6	3	1	2	1022	893	7
5 Transilvania	6	3	0	3	897	885	6
6 Infrătirea	6	2	0	4	823	998	4
7 Fortuna	7	0	0	7	750	1254	—

A husvéti ünnepi programok kialakítását a körzet az egyesületekre bízta, szabaddá téve az ünnepeket. Ezzel a lehetőségekkel élve, két egyesületünk rendez egyéni versenyeket, egy a timisoarai (Temesvár) Victoria meghívásának tesz eleget a többiek pedig edzési célokra használják ki a szabadnapot, egymás ellen játszanak barátságos mérkőzéseket. A husvéti tekeprogram a következő:

Az AAC egyéni tombola tekeversenye vasárnap és hétfőn folyik le. Az érdeklődéséért fogva is kedvelt versenyforma iránti érdeklődést a nyeremények gazdagsága is emelni fogja.

A Metalurgist is tombola egyéni versenyt rendez vasárnap és hétfőn, amelyet valószínűleg már szombaton este kezd el. Itt is az értékes nyeremények tömege ad nagy nyerési lehetőségeket a résztvevőknek.

A Prietenii Timisoaran (Temesvár) vendégeskedik vasárnap az ottani Victoria meghívására és valószínűleg egy körmérkőzés keretében mér össze erejét — reméljük sikeresen — a timisoarai (Temesvár) egyesületek tekéző csapataival. Hétfőn, husvét másodnapján 25 dobásos egyéni házi versenyben ad lehetőséget tagjainak edzésre.

A Tricolor a Fortunával mérkőzik husvét vasárnap a Tricolor-pályán, barátságos játék keretében, mikor is délelőtt 10 órakor a B) csapatok, 11.30 órakor pedig az A) csapatok küzdenek

Férfigyengőség

kezeendő az „OKASA” külföldi hormonos készítménnyel, Dr. Lahusen utasításai szerint. Kapható gyógyszerárakban és drogériákban. Kis doboz 350 lejért, nagy doboz 650 lejért szállít vidékre utánvét ellenében Dr. Guci gyógyszerára Bucuresti, Calea Victoriei Nr. 33. (Frascapi-palota). Kivánságra gazdagon illusztrált felvilágosító brosúrát küld díjmenyesen, zárt borítékban, minden felnőt személynek „NIFAR” S. A. R. Serviciul Shtiintific AE. Bucuresti, Str. Maria Rosetti 47.

FÓRUM

Az aradi aszfalt

Igen tisztelt Szerkesztő ur!
Több aradi polgár kívánja igéaybe venni b. lapjának nyilvánosságát, hogy szótvehessék azokat az állapotokat, amelyek a város utburkolatainak karbantartása terén uralkodnak. Soha annyi panasz — s hozzá jogos panasz — nem hangzott el a lehetetlen utburkolási viszonyok miatt, mint mostanában, amikor a közelmúltban véghezvitt látítási munkálatoknak nyomma sincs. Az ideit szokatlanul hosszú és szigorú tél folyamán lehullott rendkívül nagy hómenyiség elől vadása után egyes helyeken szinte hasznavehetetlené vált az utfest. Hatalmas gödrök sorozata szakította meg az aszfalttal burkolt utcák uttesteinek folytonosságát, nem is beszélve a külsőbb városrészekhez tartozó útvonalak gondozatlanságáról. A város szívében, a Constiuturulul, a Cloșca, a Crisan-uca és ennek folytatása, a Gliba Birta-uca már nem is utjavításra, de ugyszólván a burkolatnak teljes kicserélésére vár. A járműekkel kapcsolatban soha annyi tengelytörés nem volt Aradon, mint mostanában s ezt a város vezetősége saját zsebében is megérzi, mert a közuti közlekedés járművel örökösen javítások alatt állnak és olyan ütemben mennek tönkre, hogy ez felétlen anyagi veszteséget jelent. Egészen bizonyos, hogy a közüzemek igazgatósága is külön felhívta már a város vezetőségének figyelmét a lehetetlen utviszonyokra és Arad polgársága csak ezekhez a megállanításokhoz csatlakozik, amikor azt kéri, hogy haladéktalanul és a legnagyobb körültekintéssel valósítsa meg a városvezetés a már beígért utépítési és karbantartási munkatervet. Helyesen jegyezte meg egyik legutóbbi nyilatkozatában Vlad Alexandru tábornok: „Arad város polgármestere, hogy nincs sürgősebb teendő, mint a város uthalózatának rendbellozatala. Am ez a rendbellozatal helyezésben eltérő kell legyen a múltban tapasztalt hasonló munkálatoktól. Alapos és valóban jó munkát igényel a közönség, mert a mai idő megköveteli, hogy a nehezen nélkülözhető pénz befektetése ellenében kifogástalan munkát kapjon a város. EGY RÉGI ELŐFIZETŐ

Aradváros vezetősége elhatározta hogy az utépfésli és karbantartási munkálatokat április 1-étől, tehát az új pénzügyi év kezdetétől házi kezelésbe veszi. A munkálatokat a város műszaki szolgálatának hatáskörébe utalták a főmérnök ellenőrzi és irányítja majd a tervek elkészítését és a gyakorlati keresztülvitelt, aminek vezetésére különben a város szerződéses alapon szakembert alkalmazott. A műszaki szolgálat már be is szerezte az aszfaltozási munkálatokhoz szükséges felszereléseket, megérkeztek az urondszerű aszfalt-olvasztó kemencék és az utburkoláshoz szükséges anyag keveréséhez is külön gépeket vásárolt a város. Aradváros közönsége nagy figyelemmel tekint a városvezetés új intézkedése elé, azzal a reménnyel, hogy az új utburkolás jobb lesz majd, mint amelyet a szerződéses alapon dolgozó cégek teljesítettek.

Meghívó

Az Utazó Kereskedők Egyesülete s céhe 1940. március 24-én, vasárnap d. e. 10 órakor a Kereskedők Testületének aradi Bul. Regina Maria 13. szám alatti helyiségében, II-ik udvar I-ső emelet,

rendes évi közgyűléseket tart, amelyre ezuttal hívja meg tagjait, valamint az egyesületen kívül álló utazókat.

Szavazati joggal csak a hátralékban nem lévő kartársak bírnak.

Egyben felkérjük igen tisztelt Kartársainkat, hogy délután 5 órakor a „Hakoah” sportegyesületben megtartandó teadélutánon minél nagyobb számban családtagjaikkal megjelenni sziveskedjenek.

A Vezetőség

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget sem a kiadóhivatal, sem a szerkesztőség.

Feleségemtől, Corpás Györgyné szül. Fachelmann Annától különváltan élek. érte sem anyagi, sem erkölcsi felelősséget nem vállalok. Arad, 1940. március 20.

Corpás Gheorghe
Chisneu-Cris



FEJFAJÁS
HÜLÉS • GRIPPA

ANTI-
NEVRAIGIC

JAWOL

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Március 31-én lejár az állammal szembeni adósságok rendezéséről szóló törvény hatálya

Március 31-ikén lejár annak a törvénynek érvénye, amelynek alapján kedvezményes alapon egyenlíthetők ki az állammal szembeni adósságok. Olvasóink tájékoztatása céljából röviden ismertetjük azokat a kedvezményeket, melyeket ez a törvény biztosít:

Az 1932. január elseje előtti időből származó adórtartozásokat 60 százalékkal csökkentik és a fennmaradó 40 százalék a következőképpen egyenlíthető ki: 15 százalék készpénzzel és 25 százalék adóbonnal, vagy pedig 1935. évi konszolidációs kötvénnyel. Az ugyan csak 1932. január 1. előtti időből származó hátralékos bírságok összegei a következő módon egyenlíthetők ki: 3 százalék készpénzzel vagy pedig 7 százalék adóbonnal vagy 1935. évi konszolidációs kötvénnyel.

Az 1932—34. évekből származó adórtartozások 20 százalék készpénzzel vagy 40 százalék adóbonnal vagy 1935. évi konszolidációs kötvénnyel egyenlíthetők ki. Az 1932—33. és 1933—34. pénzügyi években elkövetett kihágásokból származó bírságok 15 százalék adóbonnokkal vagy B. kibocsátású értékpapírokkal vagy pedig 6 százalék készpénzzel egyenlíthetők ki. A kamatokat nem számítják fel.

Április elsejétől kezdve az 1934. április elseje előtti időből származó állammal szembeni tartozások 1940. szeptember 30-ig 10 százalék készpénzzel és 20 százalék adóbonnal vagy 1935. évi konszolidációs kötvénnyel nyerhetnek kiegyenlítést. A fennmaradó 70 százalékos kamatot törlik. Ugyanezek az adósságok 1940. szeptember 30. és 1941. március 31. között a következőképpen egyenlíthetők ki: 15 százalék készpénz és 25 százalék értékpapír.

Az 1934. április elseje előtti időből származó kihágások miatt kivetett bírságok 1940. szeptember 30-ig 1 százalék készpénzzel vagy 5 százalék értékpapírral egyenlíthetők ki, míg 1940. szeptember 30. és 1941. március 31. között 3 százalék készpénzzel vagy 7 százalék 1935. évi konszolidációs kötvénnyel vagy adóbonnal egyenlíthetők ki.

Az 1934. április elseje és 1939. március 31-ike között kivetett bírságok vagy készpénzzel, vagy pedig az 1934—35, 1935—36, 1936—37, 1937—38, és 1938—39. pénzügyi évekből származó, az állammal szembeni követelésekkel egyenlíthetők ki, anélkül azonban, hogy az állam bármilyen csökkentést is engedélyezze.

Megállapították egyes petroleumtermékek minimális kiviteli árát

A minimális áron felül elért összeg nyolcvan százaléka az államnak adandó át

A Monitorul Oficial március 18-ika száma királyi dekrétumot közöl a petroleumtermékek új kiviteli illetékeiről. Ez a dekrétum megváltoztatja az alábbi petroleumtermékek kiviteli illetékeit: Ex. 1010 kiviteli vámtétel: bármilyen benzín, kivéve a repülőgépekhez felhasznált benzint, 1011 vámtétel: desztillált világító petroleum, valamint az úgynevezett „white spirit” 1012 vámtétel: párolt és finomított motorin, 1013 vámtétel: nyersolaj. A kiviteli illetékek a következőképpen módosulnak:

a) A 938—1940. számú királyi dekrétum által bevezetett 13 százalékos érték utáni kiviteli illeték a petroleumtermékek tényleges számlázási összege után fizetendő a határig terjedő összes költségeket is beleértve.

b) Abban az esetben, ha az a) bekezdésben megállapított ár — vagyis a számla összege a költségekkel együtt — meghaladja azt az árat, amelyet a jelen törvényhez csatolt táblázat tüntet fel, a 13 százalékos kiviteli illeték helyett olyan összegű kiviteli illetéket hajtanak be, amely ennek a különbözethez 80 százalékát teszi ki. A 12 százalékos érték utáni illeték a fenti különbözet után nem kerül behajtásra.

A jelen rendelet előtt megkötött petroleumkiviteli megállapodások a régi feltételek mellett hajthatók végre 1940. április 30-ig.

A fenti rendelethez táblázatot csatoltak, amely feltünteti a minimális kiviteli árakat.

Az Argus jelentése szerint a petroleumvállalatokat még a múlt héten értesítették arról, hogy a kormány minimális petroleumkiviteli árakat állapít majd meg. Ezen az áron alul tehát petroleumtermék az országból nem vihető ki. Az új kiviteli árak körülbelül 20 százalékkal alacsonyabbak, mint a március 15-iki árak voltak. Abban az esetben, ha valamely petroleumvállalatnak a minimális árnál magasabb kiviteli árat sikerül elérnie, akkor a minimális áron felüli összeg 80 százaléka az államé, míg csak 20 százaléka a vállalaté. Így tehát, ha valamely petroleumtermék minimális ára 100 lei lenne és ezt 120 leiért exportálnák, a 20 leies többletből 16 lei lesz az államé és 4 lei lesz az exportőré.

A nyilvános fürdők jegyei után fizetendő repülőbélvegyilleték. A nemzeti légiügyi alap pénztára a következő határozatot hozta a nyilvános fürdők jegyei után fizetendő repülőbélvegyilletékekkel kapcsolatban: az 5—19 leig terjedő jegyek után 1 lei, a 20—200 leig terjedő jegyek utáni repülőbélvegyilleték 2 lei, a 200 lelen feljül jegyek után 5 lei repülőbélvegyilleték fizetendő. Azok, akik a nyilvános fürdőkben büffét bérelnek, a 19 leit meghaladó fogyasztás esetében fizetési jegyzéket kötelesek kiadni, amelyre a következő összegű repülőbélvegyeket alkalmaznak: 20—99 leig terjedő fogyasztás esetében 1 lei, 100—10.000 leig terjedő fogyasztás esetében 2 lei.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás —

Magyar nyelvű hírek

8.30: Reichsender Böhmen (269.5 m és 21 m rövid hull.) 18.50: Pozsony. 20: Toulouse (328.6 m.) 19.50: Radio-Románia 20: Reichsender Böhmen (269.5 m és 31 m rövid hull.) 21.18: Róm, II. (244.3 m.) és Róm RH (21.15), 22.15: London National (261 m) és rövidhullám GSA (48.50 m.) GRX (30.96 m.) 22.15: Reichsender Böhmen 23.45: Pozsony 23.45: Belgrád (437.3 m és 49.2 m rövid hull.) 23.50: Besztercebánya, 23.45: Toulouse (328.6 m) és Strasbourg (349.3 méter)

CSÜTÖRTÖK, MÁRCIUS 21.

Bucuresti, Radio-Románia. 12: Időjelzés, vizálásijelentés, háztartási és orvosi tanácsok, 12.10 Amerikai dalok és táncok lemezek. 12.45: Lemezek, 13.20: Időjelzés, művészeti, kulturális és sportközlemények, 13.30: Rádiózenekar, 14: Hírek, 14.20: A zene folytatása, Mircea Niemens énekszámával, 15: Különböző közlemények

Radio-Romania, 19: Időjelzés, időjárásjelentés, 19.02: Tudományos krónika, 19.17: I. Koganof hegedül, Th. Lupu csellózik és Th. Rogalski zongorázik, 19.50: Hírek magyarul.

Bucuresti, Radio-Romania, 20: A géta erdőszéleken, G. M. Cantacuzino mérnök előadása, 20.15: Glazunov: Chopiniana, Hanglemezzel, 20.35: Ern. Ciomag ismerteti a szimfónikus hangverseny programját, 20.45: Hírek, 21: A Filharmonica zenekar szimfónikus hangversenye, 22.30: Hírek, sportközlemények, 22.50: Híres szonáták lemezek. 23.15: Francia operatrézletek lemezek, 23.45: Hírek külföldre franciául, németül, angolul és olaszul.

Budapest I. 7.45: Ébresztő, torna, hírek, közlemények, hanglemezek, étrend, 11: Hírek, 11.20: és 11.45: Felolvasás, 13.10: Suki Tóni és csigányzenekara, 13.40: Hírek, 14.20: Időjelzés, időjárás és vizálásijelentés, 14.30: A rádió szalonzenekara, 15.30: Hírek, 17.15: Ruzsák hallgatónak, 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek, 18.15: Növényegészségügyi tanácsadó, 18.45: Beszkárt-zenekar, 19.20: A békésen dolgozó Olaszország, Futó Mihály dr. előadása, 19.50: Moryné Szakmár Magda énekel zongorakísérettel, Brahms-dalok, 20.15: Hírek, 20.25: INRI. Passiójáték, 22.40: Hírek, időjárásjelentés, 23.10: Az Országos Liszt Ferenc Társaság hangversenye, 24: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven, 0.25: Bach-hangverseny lemezekről.

Budapest II. 17.15: Film és jazzdalok hanglemezzel, 18.15: Beszkárt zenekar, 18.45 Angol nyelv oktatás, 19.40: Kik találták fel a gőzgépet, Dallos László dr. előadása, 21: Hírek, 21.25: Zenekari művek hanglemezzel, 22.35: Időjárás, jelentés.

PÉNTEK, MÁRCIUS 22.

Bucuresti, Radio-Romania. 12: Időjelzés, vizálásijelentés, háztartási és orvosi tanácsok, 12.10 Keleti dalok és táncok lemezekről, 13.20: Időjelzés, művészeti, kulturális és sportközlemények, 13.30: Vasile Julea zenekara, 14: Hírek, 14.20: A zene folytatása, Rodica Bujor énekszámával, 15: Különböző közlemények.

Radio-Romania, 19: Időjelzés, időjárásjelentés, 19.02: Technikai üzenetek, 19.17: Vallásos zene lemezek. 19.35: Hírek magyarul.

Bucuresti, Radio-Romania, 19.45: Nicolae Iorga tanár előadása a román jog és erkölcsről, 20.10: Wagner: Walkürök, Háromfelvonásos opera. Követés az Operából, 21.15: Hírek, sportközlemények, 22.55: Hírek külföldre franciául, németül, angolul és olaszul.

Budapest I. 10: Református Istentisztelet, 11: Hírek, 11.15: Egyházi ének és szentbeszéd, 12.15: Evangélius istentisztelet, 13.20: Időjelzés, időjárás és vizálásijelentés, 13.30: A Budapesti Hangverseny Zenekar, 14.45: Hírek, 15: A rádió szalonzenekara, 17.10: Szent Ambrus emlékezete, Hangfelvétel, 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek, 18.15: Gyászszolozsma a kőbányai templomból, 19.30: A szent kereszt Nagydöntői versek, 19.55: Jancsin Ferenc hegedül, zongorakísérettel, 20.15: Hírek, 20.25: J. S. Bach: János-passió, 22: Hírek, 23.30: Hírek, időjárásjelentés, Majd: hangszerzők lemezekről, 24: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven.

Budapest II. 20.15: Dániel Ilonka zongorázik, 21: Hírek, 21.25: Zenekari művek hanglemezzel, 22.35: Időjárásjelentés.

Március 25-én d.u. 5 órai kezdettel **táncos teadélután** az Iparos Otthonban az Arad-Gai református templomépítési-alap javára.

Legújabb jelentéseink:

Szerdán és pénteken szigorúan tilos a huszfogyasztás!

Bucuresti. A kormány rendelkezése értelmében a tilalom nem érinti a szárnyas méhen, amely ellátja a szerdai és pénteki napi húst és a halféléket. Kivételt az intézkedésben való huszfogyasztást, a jövőben kedden és alól csak orvosi előírás alapján engedélyezett csütörtökön nem eszközölhető marhák vágása. nek. kórházakban vagy magángyógyintézetek A kihágást elkövető nyilvános helyiségeket ben ápoltt betegek számára.

Paul Reynaud csütörtökön nyilatkozik, hogy elfogadja-e a kormányalakításra szóló megbízatást

Páris. (Rador). A Havas-iroda diplomáciai szerkesztője a francia törvényhozó testületek legutóbbi szavazásának eredményéből arra következtet, hogy úgy a kamara, mint a szenátus tagjai a háború erőteljesebb folytatása mellett foglaltak állást.

A francia radikális-szociálista párt törvényhozóiak ülésén Daladier bejelentette, hogy visszatartotta a köztársasági elnöknek számára felajánlott kormányalakítási megbízását. Rámutatott arra, hogy azért tette ezt, mert a parlamenti hagyományokhoz híven akar eljárni.

Az Elysee palotából kijövet Paul Reynaud a következő nyilatkozatot tette a sajtó-képviselőinek:

A köztársasági elnök ur megírtta azzal, hogy megbízott a kormány megalakításával. Elvben holnap válaszolok a megbízásra. Az Elysee palotából Paul Reynaud a hadügyminiszteriumban hajtatott, ahol látogatást tett Daladiernél.

Berlin. (Rador). A német fővárosban megvan a győzde arról, hogy a francia kormány jelesmondása nem von maga után semmiféle politikai rendszerváltozást. A jelenlegi helyzetben tehát semmiféle változás nem történik és a német kormány továbbra is el van szánva arra, hogy a háborút a végső győzelemig folytatja. A német lapok egyébként a francia kormányváltozást szinpadijelenet helyzetváltozásának minősítik.

Március 30-án alakul meg a japán-barát kínai kormány

Nanking. (Rador). A középkínai kormány szerdán Wang Csing Wei elnöke alatt ülésezett. A tanácskozások három napot vesznek igénybe. Elhatározták, hogy március 30-án Nankingban megalkul az új kínai kormány, amely nemzeti kormány név alatt működik majd. Megnyitó beszédeben hangsúlyozta Wang Csing Wei, hogy a megbeszélések célja a Japánnal való békekötés és alkotmányos kínai kormány megalakítása.

A német kormány rendelete az ifjuság védelméről

Berlin. (Rador.) A DNB távirati iroda jelenti: A birodalmi belügyminiszterium a következő rendeletet tette közzé a német ifjuság védelméről: Sötétség idején tilos 18 évnél fiatalabb ifjaknak utcákon és köztereken való megjelenése. Tilos olyan kiskorúak számára, akiket nem kísérnek szüleik, vagy nevelésük-

kel megbízott személyek, hogy este 9 óra után éttermeket, tánchelyiségeket, mozgóképszínházakat és varietéket látogassanak. Eltiltották, hogy kiskorúak éttermekben szeszesitalokat fogvasszanak és a 18 éven aluliaknak nyilvános helyen dohányozniok sem szabad.

LAPZÁRTA

(Rador-jelentések)

Berlin. Hitler vezér és kancellár Todt Fritzet a Siegfried-vonal építőjét hadfelszerelésügyi miniszternek nevezte ki.

Bucuresti. A kormány tagjai Tatarăscu királyi tanácsos, miniszterelnök lakásán szerdai délután ülést tartottak. A kormányelnök megnyitja után áttértek a napirendre és több törvényrendeletet vitattak meg. Többek között megtárgyalásra került az orvosi kamarák átszervezéséről szóló törvényrendelet is, amelyet még a parlament mostani ülészaka elé terjesztenek.

Róma. Rador. Sumner Welles szerdán a hajnali órákban érkezett Rómából Genuába és onnan felszállt a „Conte di Savoia” óceánjáróra, amely azután elindult Newyork felé.

Sumner Welles, az Egyesült-Államok külügyi helyettes államtitkára, többhetes európai útján senkinek utazásának céljáról nyilatkozatot nem adott. Szerdán Nápolyban hajóra szállása előtt az alábbi nyilatkozatot adta a külföldi újságíróknak: A különböző világlapokban megjelent hírekkel szemben kijelentem, hogy sem semleges, sem háborus országtól békeajánlatra megbízatást nem kaptam, de ilyen egyetlen háborus hatalomnak nem is tettem, továbbá hangsúlyozom, hogy Roosevelt elnök sem adott hasonló megbízatást és az európai tapasztalataimról egyedül neki és az Egyesült-Államok külügyi államtitkárának fogok referálni.

London. A Sylt-sziget ellen történt keddi éjszakai támadásban hatvan angol bombázógép vett részt. Az angol bombázó gépek sorozatos támadásai során hat órán keresztül keringtek a hadászati szempontból megerősített sziget fölött, amelyre 900 bombát dobtak. Az angol gépek közül egy nem tért vissza ájlamáshelyére.

Kopenhága. A dán távirati iroda jelenti, hogy a szerdai nap folyamán Dánia négy különböző helyéről érkeztek jelentések a miniszteriumba, hogy idegen repülőgépek elszálltak dán terület fölött és bombákat dobtak le. A repülőgépek utvonalaról, valamint a megtalált bombaszilánkokból megállapították, hogy a határsértéseket angol bombavetők követték el. A dán területre zuhant bombák mindössze csekély anyagi kárt okoztak. A történetekkel kapcsolatban azt várják, hogy a dán kormány londoni követé útján tiltakozást jelentsen be az angol kormánynál és anyagi kártérítést kérjen.

J. KREBSZ

Tavaszi ruhákat, kabátokat legszebben, legolcsóbban fest, mos, vegyileg tisztít. — Zománccfényű gallérokat készít. TELEP: Bul. Reg. Ferd. 51. Fióküzlet: Eminescu 1.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1933 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapítottatott meg: Alkalmazást keresők, elveszett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 leu. A fenti rendelet értelmében az apróhirdetésekre az előre fizetendő

ALKALMAZÁST KERES

Német-magyar perfekt gyorsíró-levelező, sokéves gyakorlattal, állást keres. Megkeresések „Német-magyar” jellegre a kiadóba kértnek.

Perfekt angol, francia varrónő házakhoz ajánlkozik, vidékre is elmegy. Cim a kiadóhivatalban.

ALKALMAZÁST NYER

Szakácsnő jó bizonyítványokkal eisejére felvétetik. Bul. Regele Ferdinand 33.

Mindenes szakácsnőt azonnalra vagy 4-re keresek. Sörraktár. Eminescu-ucca 15.

Bejárónó elsejére felvétetik. Székely. Str. Eminescu 35., I. emelet.

Tavaszi kabátokat, ruhákat legszebben fest, tisztít

Uzlet: Strada Eminescu 3., Arad.

Helyi ügynököket keres

Ardeal minden járási székhelyén gyár vállalat, háziiparhoz szükséges új cikkeknek bevezetéséhez es eladásihoz.

Hölgyek előnyben!

Ajánlatok re ereenciák feladásával „Régi vállalat” je igere a kiadó a küldendő

HOSZPODAR

Uzem: Strada Stroieacu 13.

Belvárosi 3 szobás,

fürdőszobás lakás májusra nagyon olcsón kiadó. Cim a kiadóban. 1037

INGATLAN

Magánház a központban, 4 szoba, előfürdőszoba, kert, májusra kiadó. Cim a kiadóban. 1403

LAKÁS

3 és 4 szobás, összkomfortos lakások kiadók május 1-re, vagy azonnalra. Bul. Carol 37. 1036

Uri magánház: 3 szoba, hall, stb., összkomfort. május 1-re kiadó. Érdeklődni: Str. Ep. Ciorogariu 14., 11--1-ig. 1038

Háromszobás, modern lakás kiadó. Bul. Reg. Ferdinand 58. 1345

Uri lakás a Bul. Carol 44. szám alatt azonnal kiadó. 1400

VÉTEL-ELADÁS

Konzoltükör, márványlappos asztalial, Trümo tükörrel, márványlappal, mosdó tükörrel, márványlappal, kredenc, előszobafal tükörrel elkölözés miatt sürgősen eladó. Cim a kiadóban. 1404

Üzletberendezés, állványok, üvegezett toloajtóval, kiszolgálóasztal, pénztárfülke, kirakóállvány, üveg cégtábla eladó. Cim a kiadóban. 1405

Jutányosan eladó nagy álló lámpa, márvány szobortalapzat, virág állvány, kotta állvány, márványlap, stb. Cim a kiadóban. 738

KÜLÖNFÉLEK

Középkori, független, jómegjelenésű földbirókosi kislának szerető anyját keresi Komoly. Jóerkölcsű nőnek felvilágosítást ad Bizony Ferenc információs iroda, Timisoara, Vazarescu 11. 1107

Keleti és belföldi perzsaszőnyegek, díszbálók modern ebédő, kombinált szobák, recarnierek, varrógépek, amerikai íróasztal, írógépek, Pianino, rövid keresztúros zongora és rövid zongora. Stingl-gyártmány, olcsón eladó. Veszünk teljes lakásberendezést, ékszereket 24, logkölcsonat közvetítünk a temesvári zálogházba, előleget adunk, olcsón beszedésbe. Tempo bizományi üzlet Pischer Eliz-palota.